

## DIVERSAS NOTAS POLITICAS

**El general Berenguer dice que no hay noticias, sobre todo de las que quería un periodista que vino expresamente de París.-Alude a la visita del Rey al regimiento de Artillería y añade que ayer él ni habló siquiera con el gobernador civil de la ciudad Condal**

### DESPACHO CON EL REY

Despacharon esta mañana con el Soberano, los ministros de Fomento y Trabajo y el Presidente del Consejo.

Este dijo al salir del regio Alcázar a los periodistas, que no había nada y que no había llevado firma.

Los ministros de Fomento y Trabajo dijeron que pusieron a la firma del Rey varios decretos, cuya lista se facilitaría en los respectivos Ministerios.

El señor Sangro agregó que estaba muy satisfecho de haber tenido ocasión de someter a la firma regia un decreto concediendo la medalla de oro del Trabajo al señor Francos Rodríguez.

### EN LA PRESIDENCIA

Berenguer recibió esta mañana una extensa audiencia militar.

Después fué visitado por el marqués de Lema.

Más tarde conferenció con el ministro de la Gobernación y el subsecretario de su departamento.

### FIRMA DE TRABAJO

Los decretos sometidos a la firma del Rey por el ministro del Trabajo, son los siguientes:

Decreto reduciendo el 10 por 100 de la cantidad que deben entregar al Ministerio del Trabajo las comisiones arbitrales agrícolas.

Concediendo la medalla de oro del Trabajo al capitán don Francisco Rodríguez, presidente perpetuo de la Asociación de la Prensa.

### FIRMA DE FOMENTO

Matos llevó a la firma un decreto reorganizando el servicio técnico administrativo del Patronato del Comité Ejecutivo del Nacional de Firmes Especiales.

### FIRMA DE MARINA

Promoviendo a contralmirante de la Armada, al capitán de navío don José María Done, y nombrándole ayudante del Rey.

Concediendo el mando del crucero "Cervantes", al capitán de navío don Joaquín Cervera.

Idem el mando de la flotilla de torpederos, al capitán de navío don Julio Suances.

### DESPACHO DEL PRESIDENTE

Al regresar el general Berenguer de acompañar al Rey en su visita al regimiento de Artillería, que guarnece a Getafe, se dirigió a su despacho oficial del ministerio, donde recibió a los ministros de la Gobernación, Justicia y Economía.

Otras visitas del presidente fueron el marqués de Figueroa y un periodista francés.

Por la noche y después de las diez y media, recibió el jefe del Gobierno a los periodistas, a quienes dijo en primer lugar que no había noticias, pues el día había sido de lo más tranquilo.

Agregó que no había hablado por teléfono con el gobernador civil de Barcelona.

Después aludió el general Berenguer a la visita que el Rey había hecho al cuartel de Artillería, en Getafe, refiriéndose el presidente a la noticia que da un periódico de la noche que afirma que durante la visita y en el cuarto de banderas, el coronel habló en nombre del Arma.

Es desconocer—dijo Berenguer—los más sencillos protocolos del Ejército, para afirmar que ni ese ni ningún coronel puede hablar en nombre del Arma estando presente el ministro de la Guerra.

Un periodista le preguntó si era cierto que el comandante Franco había sido condenado a ocho meses de arresto.

—No creo—respondió Berenguer—, pues que yo sepa no se le ha instruido expediente ni proceso

alguno. Lo que acaso suceda es que por las diversas faltas que ha cometido se le haya impuesto un arresto que alcance a ese número de meses que ustedes citan.

Como la charla se generalizase, otro periodista preguntó acerca de los acuerdos adoptados por el Ateneo de Madrid.

—De eso no sé más que lo que he leído, aunque se leen y se oyen tantas cosas que cualquiera hace caso.

Al hablar de estas cosas extrañas, según su propia frase, se refirió el presidente a la visita que hoy le había hecho un periodista francés, el cual le preguntó cosas tan absurdas que no supo qué decirle, pues además—según dijo ese periodista—venía preparado de París para hacer la información especial

y le ha extrañado sobremanera no encontrar nada de ello en Madrid.

—No sé qué voy a hacer—añadió—con esos cincuenta mil hombres que yo he traído a Madrid, pues sobre todo—añadió ya en tono de broma—se nos crea un conflicto para el alojamiento. Esos pequeños grupos de tropas que vienen de provincias, lo hacen todos los años por el período de instrucción de reclutas, en que es preciso distraer personal y quedan desatendidos algunos servicios del régimen interior de los cuarteles. Y esto es todo.

Terminó insistiendo en que renace la más absoluta tranquilidad y dió a los periodistas la noticia de que mañana, a las seis y media de la tarde, se celebraría Consejo de ministros.

## NOTAS PALATINAS

**El Rey recibe a los aviadores Jiménez e Iglesias.-Ha sido suspendida una excursión con motivo de la muerte del conde de Gavia**

### VISITAN AL REY

Madrid.—Estuvo por la mañana en Palacio don Fernando Weyler, que fué a dar las gracias al Monarca por su testimonio de pésame con motivo de la muerte de su padre.

También fueron recibidos por el Rey, los aviadores Jiménez e Iglesias, para darle las gracias por el pasador con las miniaturas de las condecoraciones que poseen y que el Soberano les regaló.

### AUDIENCIA MILITAR

El Soberano recibió en audiencia militar al teniente general Barreiro, a los brigadieres González Jurado, Pérez de León y a otros jefes y oficiales.

### CACERÍA SUSPENDIDA

Esta madrugada ha fallecido el conde de Gavia, Grande de España.

El Rey estuvo en la casa mortuoria, oyendo misa en la capilla ardiente.

Con motivo de este fallecimiento, se ha suspendido la cacería organizada en Santa Cruz de Mudeña, para donde debían salir los cazadores esta mañana.

### EL MONARCA VISITA EL CUARTEL DE ARTILLERÍA DE GETAFE

Getafe.—Acompañado del gene-

ral Berenguer llegó al cuartel de Artillería el Rey.

Recorrió todas las dependencias, elogiando mucho las instalaciones.

En la sala de banderas se le obsequió con un "lunch". Hubo discursos.

### Amante aprovechada

**Se marcha de casa de su amante, llevándose dinero y joyas**

Madrid.—A primera hora de esta tarde, Juan Veta, que vive en Carabanchel Bajo, denunció a la benemérita a Jesusa López, de 21 años, con quien vivía maritalmente y que desahució el domicilio llevándose mil quinientas pesetas, una sortija de platino y brillantes y una medalla de oro.

La benemérita emprendió las correspondientes pesquisas, deteniendo a Jesusa en casa de Gregorio Hormigo, en donde se había refugiado.

Al ser detenida, entregó a la Guardia civil seiscientas pesetas. Pero registrado el baúl se le encontraron ochocientos cincuenta pesetas, la sortija y la medalla.

### LE INTERESA SIEMPRE

### LEER LA SECCIÓN DE

### ANUNCIOS ECONÓMICOS.

## LA ACTITUD DE LOS ESTUDIANTES

**En Valencia entran la mayor parte a clase, y los de Cádiz pretenden determinada concesión con motivo del entierro de un compañero**

### UN ESTUDIANTE DETENIDO

Sevilla.—Ha sido detenido un estudiante de la Facultad de Derecho que a la vez es redactor de "El Noticiero".

Sus compañeros y los periodistas realizan gestiones para que sea puesto en libertad.

Se añade que hay otros estudiantes detenidos y todos ellos a causa de los sucesos en los días de la huelga general.

### UNOS ENTRAN Y OTROS NO PUEDEN HACERLO

Valencia.—Hoy entraron en clase los estudiantes de la Facultad de Filosofía y Letras.

A la entrada a las aulas se exigió a todos el correspondiente carnet.

Los de Derecho también acudieron, pero se encontraron con que su Facultad sigue clausurada.

### POR LA MUERTE DE UN COMPAÑERO

Cádiz.—Ha muerto el estudiante Luis Buendía, que era uno de los directivos de la F. U. E.

Sus compañeros se proponen que el entierro haga una variación en su itinerario para que la comitiva pase por los Centros de Enseñanza, pero parece ser que las autoridades se oponen a ello y se temen incidentes.

## LOS CONFLICTOS SOCIALES EN ESPAÑA

**Se ha vuelto al trabajo en casi todas las provincias donde había huelgas, y en Barcelona sólo hubo ayer pequeños incidentes en las afueras, provocados por grupos aislados, pues por fin se cumplió la orden de la Confederación y abrieron todos los talleres y fábricas**

### MANIFIESTO DE LOS DEL UNICO

Barcelona.—Desde primera hora de la mañana se repartió profusamente un manifiesto dirigido a la opinión y en particular a los obreros por el Comité de la Federación local del Sindicato Unico.

En él se dice que dos motivos han impulsado a los obreros barceloneses a ir a la huelga general: los sucesos sangrientos de Madrid y la necesidad de exteriorizar el disgusto de la clase trabajadora, harto tiempo comprimida incomprensiblemente por la conducta del Gobierno al negarse a reconocer vida legal al Sindicato de la industria de transportes.

En Madrid, como antes en otras latitudes de esta desdichada España, se ha tratado al pueblo con una violencia no conocida ni en los momentos más violentos de la Dictadura de Primo de Rivera. Y cualquiera que tenga un sentido de ciudadanía superior al de los reaccionarios y trogloditas, estimará justificada nuestra protesta sublime y santa del proletariado barcelonés.

El proletariado madrileño, dolorido por una gran tragedia, en la cual él ha sido la víctima, no debía ser víctima, no debía ser abandonado en su dolor, pues por solidaridad con las víctimas fuimos al paro de 24 horas.

Dice también en otro párrafo, que la Unión General de Trabajadores, que estuvo al servicio de la Dictadura y hoy está al servicio de todas las malas causas, pretende negar esa sensibilidad de los hombres de la Confederación Nacional del Trabajo.

El Gobierno y el gobernador civil de Barcelona se dejaron llevar por prejuicios, creyendo que lo que pretendíamos era paralizar el tráfico comercial e industrial, sin comprender que sus pretendidas medidas eran ineficaces, creyendo que la negativa de legalizar la situación del Sindicato de Transportes era la causa de todo.

Después de hacer otras consideraciones, termina diciendo que los obreros deben volver al trabajo y cada cual cumplirá con su deber.

### VUELTA A LA NORMALIDAD

Barcelona.—En todas las barriadas barcelonesas, excepto en la de San Andrés, la normalidad es completa, no habiéndose registrado incidentes.

\*En las fábricas y talleres se presentó todo el personal con el propósito de reanudar los trabajos.

El servicio de tranvías es ya regular en todas las líneas, lo mismo que en el de autobuses.

Circulan los taxis, aunque en escaso número, hasta las once de la mañana, a cuya hora decidieron salir todos. La causa de este retraso se debe a que los dueños que guardan los taxis en las afueras de la población, al salir en las primeras horas de la mañana fueron apedreados por turbas de chicos, viéndose en el caso de retroceder unos y esperar otros a que la situación se aclarase.

La mañana comenzó con igual lujo de precauciones que en días anteriores, pues se temía pretendiesen los descontentos obligar a mantener el paro.

Más tarde se fueron retirando las fuerzas, quedando solo parejas aisladas de Seguridad y benemérita, realizándose la circulación de personas y coches con normalidad.

A la estación acudieron todos los carros de las Agencias de Transportes.

### UN HERIDO

En el Dispensario de la barriada de San Andrés fué asistido José

Albadalejo, de 43 años, herido en una mano a consecuencia de un saqueo recibido durante la carga que dió la fuerza pública en el día de ayer.

En San Andrés, grupos de huelguistas destaparon anoche los bocas de las cloacas, arrojando al fondo de los pozos las tapas. Con tal motivo la circulación se hizo peligrosa y por la noche los guardias urbanos colocaron en cada una de las aberturas señales luminosas, acusando el peligro. Esta mañana aparecieron todos los faroles rotos.

En otras barriadas reina tranquilidad completa.

A las ocho y media de la mañana salieron los tranvías que prestan servicio entre Barcelona y la barriada de San Andrés. Varios grupos de muchachos arrancaron los bancos de los paseos y los colocaron en la vía, apedreado a los coches. Resultaron varios viajeros lesionados a consecuencia de la rotura de los cristales. La intervención de la fuerza pública restableció la normalidad, deteniéndose a tres individuos.

En las barriadas de Gracia, La Barceloneta y Sans, la situación es normal.

En Hospitalet el paro es absoluto.

En la Plaza de San Llehi se reunieron numerosos grupos, registrándose también algunos incidentes, adoptando la benemérita, en vista de ello, precauciones para cortar rápidamente cualquier desmán.

A primera hora de la mañana, grupos de muchachos recorrieron fábricas y establecimientos, pretendiendo lograr el paro entre los de la construcción.

Los obreros del ramo de limpieza salieron esta mañana a prestar servicio.

### SE ABRIRÁ LA UNIVERSIDAD

A medio día, el rector de la Universidad conferenció con el gobernador civil.

Según nuestras noticias, el gobernador puso en conocimiento del general Despujols el propósito de reanudar las clases el próximo lunes en la Universidad y en la Facultad de Medicina.

### LO QUE DICE EL GOBERNADOR

El gobernador dijo esta mañana a los periodistas, que en toda la provincia se trabaja con normalidad. Respecto a la situación en Barcelona, todos han podido comprobar que la normalidad es casi absoluta. Y según sus noticias, todas las fábricas y talleres en donde hoy no se han reanudado los trabajos, lo harán el lunes.

Dió cuenta también de que en la barriada de Puerto Nuevo la benemérita había advertido la presencia de unos grupos sospechosos. Se dirigió a ellos para disolverlos y entonces vió cómo se destacaba uno que emprendió veloz huida. Perseguido, pudo al fin ser detenido, ocupándose una pistola. Al ser interrogado, replicó a los guardias: "Lamento no haber podido estrenar el arma con ustedes". El detenido fué entregado a la Dirección Superior de Policía.

Manifestó también el general Despujols, que en Hospitalet no habían entrado al trabajo, pero se creía que lo harían esta tarde.

En la cárcel hay detenidos cuarenta personas. En la Jefatura quedan algunos más en espera de una selección.

En las obras del Gobierno militar, en donde trabajan doscientos obreros, se presentaron las tres cuartas partes, pero una comisión de huelguistas les obligó a abandonar el trabajo.

### MAS DETENCIONES

Barcelona.—Han quedado a disposición del Juzgado cuatro individuos que formaban parte de un grupo de seis, de los que consiguieron huir los otros dos.

A uno de los detenidos se le encontró una pistola.

También detuvo la guardia civil a otro sujeto de los que en Hospitalet ejercían coacción para impedir la reanudación del trabajo.

### RESULTADO DE UNA AUTOPSIA

En la diligencia de autopsia ha quedado demostrado que el operario de "El Día Gráfico", Luis Peña, fué muerto por una bala de fusil.

El detalle citado por el gobernador de que solo tenía el balazo orificio de entrada, se debe sin duda a que el proyectil chocó antes de tocar en el cuerpo de Luis con algún cuerpo duro o atravesó un poste.

### PERIÓDICOS RECOGIDOS

Por orden gubernativa han sido recogidas las ediciones de los periódicos "La Noche" y "La Nau", por publicar el manifiesto del Sindicato Unico.

### VARIAS DETENCIONES

En un bar de la Plaza de Ibiza se presentaron varios números de la guardia civil, porque tuvo noticias de que se estaba preparando por los reunidos un golpe de violencia.

Se procedió por los guardias a la identificación de todos los que se hallaban en el bar y cuatro de ellos fueron detenidos y llevados a la cárcel.

### HABLANDO CON EL GOBERNADOR

El gobernador civil habló de los sucesos por la huelga y de ésta en sí, afirmando que los daños morales y materiales sufridos por la población son incalculables y que los únicos responsables de éstos son los organizadores del paro.

Se le preguntó si era cierto que se iba a proceder judicialmente contra los organizadores de la huelga, y dijo que él solo sabía de las sanciones gubernativas.

### EL CONFLICTO DEL RAMO DE LA MADERA

Valencia.—Convocada por el gobernador civil se celebró una reunión de patronos del ramo de la madera para ver de llegar a una solución del conflicto.

También mañana domingo celebrarán los obreros una asamblea con el mismo objeto.

Hasta ahora el paro sigue con iguales características.

### SIGUE EL PARO EN CASTELLÓN

Castellón.—Ha continuado el paro como protesta a los sucesos de Madrid y Barcelona y por los incidentes producidos en ésta, sobre todo a causa de las detenciones.

De los periódicos no se publicó más que "El Diario", cuyo personal no está asociado.

### VARIOS ACTOS SUSPENDIDOS

Bilbao.—Por el gobernador y cumplimentando órdenes superiores, ha sido suspendida la conferencia que mañana había de dar en la Sociedad "El Sitio", el señor Ortega Gasset.

Otro acto suspendido ha sido un mitin socialista que se había anunciado en Arrigorriaga.

### SE REANUDA EL TRABAJO

Matresa.—En cumplimiento de la orden del Comité de huelga hoy se ha reanudado el trabajo en todos los talleres y fábricas.

Solo continúan la huelga en la fábrica de neumáticos "Nacional", que era anterior a la general.



# EL ILMO. SEÑOR D. NARCISO BANCES y GARCIA

MAGISTRADO JUBILADO

Falleció en Muros del Nalón, a las dos de la madrugada del día 22 de Noviembre de 1930

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su viuda doña Consuelo López Blanco; su sobrino don Santiago Martínez López; hermanas políticas doña Cayetana, doña Sofía, doña Aurora y doña Trinidad López y demás sobrinos y parientes,

Comunican a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan encarecidamente asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar mañana domingo, a las once de la mañana, al cementerio, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia parroquial de Muros del Nalón, el próximo lunes, día 24 del actual, a las diez de la mañana, por cuyas atenciones les quedarán muy reconocidos.

No se reparten esquelas

NOTICIAS DE AVIACION

En vista del mal tiempo se ha ordenado desembarcar el equipaje a los pasajeros del "D. O. X.", que se cree permanecerá aún en Santander tres o cuatro días

LA ESTANCIA DEL HIDRO EN SANTANDER

Santander.—Continúa el mal tiempo, reinando sobre todo un gran temporal de viento Sur.

En vista de ello se ha dispuesto por el comandante del "D. O. X." el desembarque del equipaje de los pasajeros, los cuales siguen en el hotel, permaneciendo aquí el aparato hasta que el tiempo amaine.

Todo hace creer que el "Dornier" estará aún aquí tres o cuatro días más, pues se asegura que la comisión de técnicos que iba a ir de Madrid a Coruña, vendrá a esta capital.

El cónsul de Alemania visitó hoy al doctor Dornier para hacerle entrega de un Libro de Oro de la Exposición de Sevilla, que le regala la colonia alemana de Santander, como recuerdo de su estancia en este puerto.

El general Soriano ha salido hoy para Madrid, a causa de tener ocupaciones inaplazables, prescindiendo así de seguir ya su vuelo a Coruña.

PREPARATIVOS EN EL FERROL

El Ferrol.—Por las autoridades de Marina se han adoptado todas las medidas por si el hidro "D. O. X." hiciera aquí recalada.

Ha sido colocada una boya para el amaraje, que ostenta una bandera alemana.

Los periódicos, ante la expectación con que sigue el público el vuelo, dedican a éste gran espacio en sus informaciones.

NO HAY TALES AVERIAS

Santander.—Es inexacto que el hidroavión "D. O. X." tenga averías de ninguna clase.

Ha suspendido su salida solamente a causa del fuerte viento Sur reinante y al tiempo lluvioso.

UNA TRAGEDIA EN PARIS

Resultan muertos la mujer y un hijo de un español, quedando éste gravemente herido

París.—La Policía pretendió detener a un español apellidado Almáraz, al que se considera autor de un robo de diez mil pesetas.

El español se hizo fuerte y disparó su pistola contra los agentes, hiriendo a dos de ellos.

Entonces la Policía hizo uso de los gases lacrimógenos, y al penetrar en la habitación de Almáraz oyeron como el llanto de un niño.

Cuando se pudo reconocer el interior encontraron a un niño de poca edad ya muerto y en el suelo el cadáver de una mujer y a su lado al que querían detener, herido gravísimo.

En realidad se ignora la verdad de lo sucedido y los periodistas han encontrado bastantes dificultades para aclarar el suceso.

En realidad se ignora la verdad de lo sucedido y los periodistas han encontrado bastantes dificultades para aclarar el suceso.

(Más información telefónica en sexta plana)

Accidente del trabajo

Se rompen las cuerdas del andamio y caen al suelo cinco obreros desde un cuarto piso

Madrid.—Cuando trabajaban varios obreros en un andamio volante, se rompieron las cuerdas, cayendo los trabajadores al suelo desde la altura de un cuarto piso.

En la Casa de Socorro fueron atendidos Luis López, de 30 años, pintor de oficio, de contusiones y heridas en diferentes partes del cuerpo, siendo su estado grave; Juan Martín Carrasco, de 25 años, albañil, con fractura del maxilar inferior, contusiones en las manos y erosiones en diferentes partes del cuerpo, también grave.

Además, resultaron heridos de menor consideración, un escultor apellidado Sierra y Demetrio Esperia, de 26 años, y Rogelio Martín Olfado, de 30.

Movimientos militares

Se destinan otras compañías a Madrid y una de la Guardia civil a Barcelona

Zaragoza.—Esta noche han llegado una compañía del Regimiento de Valladolid, de guarnición en Cuenca; otra del de Palma, de Jaca y una del de Navarra, de Lérida.

En Casetas se formó un tren especial, en el que todos los soldados siguieron ya juntos el viaje a Madrid.

GUARDIA CIVIL A BARCELONA

En el rápido de Madrid ha pasado con dirección a Barcelona una compañía de la Guardia civil.

LA ESCUADRA, EN MALAGA Málaga.—Han recalado en este puerto varios buques de guerra al mando del contralmirante Morales.

LO HUE DICE «THE TIMES»

Asegura que España es conservadora y monárquica, y añade que Berenguer debe terminar la dictadura y no provocar otra

Londres.—El diario "The Times" publica hoy un artículo ocupándose de la situación política en España.

Después de juzgar su situación económica, que considera muy buena, dice que España es conservadora, monárquica y religiosa.

Agrega también que no hay ningún indicio de determinada debilitación del Ejército.

Se ocupa finalmente del Gobierno Berenguer y dice que dicho general no debe olvidar, sin embargo, que él vino a poner fin a la Dictadura y en ningún caso a provocar otra.

La situación en Cuba

El presidente Machado quiere suspender las garantías en todo el país

Habana.—El general Machado se ha dirigido a ambas Cámaras para que le autoricen a suspender las garantías constitucionales en todo el país.

El Senado ya ha accedido a la pretensión presidencial, pero el Congreso se ha reservado la discusión y el contestar hasta el próximo lunes.

El Presidente argumenta su petición para poder de este modo hacer frente a las constantes revueltas estudiantiles y a los ataques de los escolares al Gobierno.

En Buenos Aires

No quieren saber nada del antiguo régimen

Buenos Aires.—Los agentes de la Policía han recibido órdenes para que

También han resuelto oponerse a la idea insinuada por algunos de que las horas de trabajo se calculen por quincena, debiendo mantenerse el criterio de la jornada por día.

Finalmente se acordó que todas las divergencias regionales que pudieran producirse en la aplicación de la jornada de trabajo sean sometidas a la decisión del Directorio nacional.

Parece ser que el Príncipe de Gales irá pronto a Sudamérica

Montevideo.—Un despacho de Londres asegura que del 1 al 2 de Febrero llegarán a Buenos Aires el Príncipe de Gales y su hermano Jorge, y que después de visitar la Argentina, irán a Montevideo, Chile y Valparaíso.

Teatro Campoamor

Empr. sa C. Fernández Arango—Teléfono 36-36

Cine sonoro WESTERN ELECTRIC.—La mejor marca del mundo

Hoy solo una gran función, a las 10 y media de la noche

Monumental y extraordinario Estreno sonoro

La gran superproducción FOX—Oro de ley de la pantalla por la encantadora pareja de JANEY GAYNOR y CHARLES FARRELL

"ALTA SOCIEDAD"

Comedia sentimental sonora. Una sátira suave de la alta sociedad y más aún de la manía del nuevo rico de escalar las alturas sociales.

Completará el programa la preciosa película en dos rollos por la simpatísima Lois Moran.—Hermosas canciones. Preciosos bailes. Y estreno de un Noticiero Fox

En Portugal

Fallece el español que se hirió a bordo del "Highlandhope"

Lisboa.—Ha fallecido el súbdito español Manuel Pérez Pérez, emigrante que viajaba en el trasatlántico "Highlandhope", al ocurrir el naufragio de éste en la costa de Oporto.

Hoy se ha celebrado el entierro, al que acudieron el embajador, cónsul y vicecónsul de España, Sociedades españolas y Directiva del Centro gallego.

UN ASESINO QUE ESTABA LOCO

Los médicos que han examinado al alemán Franz, que mató al ministro de su país en Portugal, han dictaminado en el sentido de que el asesino está loco y sufre manía persecutoria.

En consecuencia se le encerrará en un Manicomio.

De un derrumbamiento

Trabajos de escombros en la casa de la calle de Alonso Cano

Madrid.—En la casa derrumbada en la calle de Alonso Cano se han iniciado los trabajos de escombros para descubrir el macho, que según el constructor, fué el principal causante de la catástrofe.

El Banco de España

Concede permiso por enfermo al sub-gobernador marqués de Montalvo en Madrid

Madrid.—El subgobernador del Banco de España, señor Montalvo, ha solicitado licencia a causa de encontrarse enfermo.

El Consejo, en la última reunión, ha accedido a la petición y también acordó establecer definitivamente la admisión de cheques de cuenta corriente para abonar en las de los Bancos privados, y que a partir de la situación en fin del segundo semestre de este año, se den a todos los cuenta-correntistas noticias de sus saldos.

Los farmacéuticos

La reunión de la diez y ocho Asamblea de la Unión Farmacéutica

Madrid.—Esta mañana, en la Academia de Medicina, se ha celebrado la dieciocho Asamblea de la Federación de la Unión Farmacéutica Nacional.

Presidió, en representación del ministro de la Gobernación, el subsecretario de dicho departamento. También se sentaron en la mesa presidencial el director general señor Palanca y otras personalidades. A las cuatro de la tarde se celebró la primera sesión de la Asamblea.

De regreso

La reina de España y las infantas saldrán el lunes

Londres.—La Reina de España y las Infantas están activando sus compras y demás preparativos de viaje, pues el próximo lunes emprenderán el de regreso a Madrid, deteniéndose un par de días en París.

Juan Montes

URIA, 40

OVIEDO

SASTRERIA

Novedades para Señora y Caballero  
Vajillas, Artículos de viaje  
Nueva sección de artículos para regalos  
EXCLUSIVAS  
Sombreros SCOTT y STETSON.  
Gabardinas BURBERRYS, AQUASCUTUM y AQUATITE  
Encendedores DUNHILL  
Armarios COMPACTOM  
Zapatos ingleses MANFIELD y LOTUS

Nuevo templo

Se abre al público el de los Capuchinos

Madrid.—Esta mañana se ha inaugurado el nuevo templo de Capuchinos levantado con ayuda de limosnas.

El obispo de Madrid-Alcalá habilitó el templo para el culto.

A las cinco de la tarde se celebró una solemne procesión.

En la Bolsa

Sigue el mejoramiento en la cotización de la peseta

Madrid.—En la Sesión de Bolsa de hoy, las cotizaciones son las siguientes: Francos, a 34,50 y 34,40.

Libras, a 42,65 y 42,55.

Dólares, a 8,78 y 8,76.

de las calles, ministerios y Centros públicos desaparecieron cuantas inscripciones aludidas o recordadas a los ministros del régimen distribuido por Urburu.

El trabajo en las minas

Acuerdos de la Conferencia minera inglesa en relación con la disminución de la jornada

Londres.—La Conferencia minera ha examinado las consecuencias prácticas que pueden derivarse de reducción de la jornada de trabajo en las minas a siete horas y media, medida que entrará en vigor desde el 1 de Diciembre.

Los mineros han resuelto oponerse terminantemente a toda tentativa de reducción de salarios que puedan haber los patronos como consecuencia del nuevo estado de cosas.

TEATRO JOVELLANOS

Empresa C. Fernández Arango - Telf. 34-34

Cine sonoro «Western Electric»—La mejor marca del mundo

Tres grandes y monumentales sesiones

A las 4 (popular) - A las 7 y cuarto (moda) - A las 10 y media (especial). 27 REPRESENTACIONES de la verdadera joya cinematográfica sonora Paramount, de la película prodigio, del film maravilla

"EL DESFILE DEL AMOR"

El film fascinante de melodía, de elegancia y belleza, interpretado por el gran chansonnier MAURICE CHEVALIER y la encantadora JEANNETE MAC DONALD.

Mañana domingo: Cuatro sesiones monstruosas

A las ONCE de la mañana (extraordinaria) - A las 4 (popular) - A las 7 y cuarto (moda) - A las 10 y media (especial) A fin de que no se repita lo del domingo pasado, en que muchas personas de la provincia después de hecho el viaje para ver expresamente EL DESFILE DEL AMOR no pudieron verlo por falta de localidades; esta Empresa se permite indicar no se demoren en llamar al teléfono núm. 34-34 mandando reservar sus localidades.

EL ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DEL DIA LO OFRECE HOY EL

Salón Toreno

A las 7 y 11/4 A las 10 y 11/2

Con el Estreno de la superproducción

LA MADONA DE LOS COCHES-CAMAS

por Claude France y Olaf Bjord

Es una novela cinematográfica de amor intenso y de estremecedoras aventuras.

Es una película de lujo deslumbrador.

Es la mejor película de la temporada de éxito mundial.

Superproducción maravillosa

LA SESION DE AYER DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

Después de prolongado debate, se acuerda sacar a concurso la plaza de representante del Ayuntamiento en Madrid

Se dirigirá una petición al ministro del Trabajo para que no se obligue al Ayuntamiento a atender a los gastos del Consejo del Trabajo. Se propone la adquisición de terrenos para una escuela en Olloniego. También se pide consignación para el nombramiento de los maestros interinos

Comenzó la sesión de ayer de la Comisión Permanente bajo la presidencia del alcalde propietario don Víctor Covián.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

VOCAL PARA UNA JUNTA

Se nombra vocal para la Junta de señores al interventor don Lucio Estrada.

SUBVENCIÓN A LA JUNTA DE TURISMO

Se da cuenta de la petición que hace el presidente de la Junta provincial de Turismo, para que se subvencione a dicha Junta con el fin de que pueda desarrollar su plan turístico en beneficio de Asturias y muy principalmente de Oviedo, como capital de la región.

La Comisión de Hacienda propone que se concedan 3.500 pesetas.

El señor Martín dice que sería conveniente conocer el plan que ha de desarrollar esta Junta.

El señor Mauri dice que la Comisión de Hacienda hace esa propuesta porque desde luego está plenamente convencida de que prestará muchos beneficios a Oviedo, según claramente se observa con la ayuda que prestó al alcalde en las gestiones para el adoquinado de la carretera de Colloto, la concesión del 5 por 100 de interés de capital que se invierte en la construcción del Hotel.

SALON DE BELLEZA

Gran peluquería de señoras y niños. Absoluta garantía en los trabajos. Personal diplomado. Precios económicos.

URIA, 28, 1.º — Teléfono 27-12

Además esta Junta está en gestiones para arrendar el local que ocupó el Café del Campoamor y allí se servirá con comodidad a los turistas que nos visiten.

El alcalde interviene para ampliar, estas manifestaciones del señor Mauri en elogio a la conducta del señor conde de la Cibera.

Termina diciendo que en último caso se puede prescindir de las 500 pesetas.

Así se acuerda, concediendo por lo tanto 3.000 pesetas de subvención.

SE DESESTIMA

Se desestima la petición que hacen los empleados recaudadores de arbitrios.

SE SACA DEL ORDEN DEL DÍA

Se deja fuera del orden del día las instancias de don Ramón Álvarez, don Lucas y don Rafael Fernández, peones del cementerio, que solicitaban aumento de haberes.

EL CONSEJO PROVINCIAL DEL TRABAJO

Se da lectura del presupuesto que presenta la Delegación provincial del Trabajo para que se consignen en los presupuestos las cantidades correspondientes a sueldos, dietas y material de Secretaría, cuyo presupuesto asciende a 11.038 pesetas, de las cuales 8.000 le corresponde pagar al Ayuntamiento y el resto a la Diputación.

El señor Mauri explica cómo ahora se obliga al Ayuntamiento a aumentar la consignación que antes existía.

El alcalde también habla de este asunto y se duele de que el Estado imponga al Municipio estos sacrificios cuando no les corresponde por ser organismos provinciales.

Propone que se eleve un escrito al ministro del Trabajo en este sentido, y otro a la Unión de Municipios para que proteste de tales imposiciones.

Así se acuerda.

El señor Castañón también entiende que no es necesaria esa plaza como se demostró por el tiempo que se estuvo sin ese cargo.

El señor González (don Pedro) entiende que es muy necesario un representante que intervenga cerca de los ministerios para que no se dé el caso como sucedió al Ayuntamiento de Oviedo, de que se diga que un documento se encuentra en un ministerio, siendo así que se encontraba en otro.

Considera además el más apropiado el que la solicita por muchas razones y la principal por seguir el costumbre de nombrar a huérfanos de los funcionarios fallecidos.

El alcalde también está de acuerdo con que el Ayuntamiento necesita un representante en Madrid.

En cuanto a que la instancia debe ir a informe de la Comisión de Interior, no tiene inconveniente alguno.

Vuelven a intervenir los mismos concejales, llevando la discusión a terrenos un tanto violentos por considerar algunos que se defiende este nombramiento por tratarse de quien se trata, contestando a todos el señor González, que precisamente por eso cree que conviene al Ayuntamiento el que nombre al que lo solicita.

Considerando el alcalde suficientemente discutido el asunto, lo somete a votación, dividiéndolo en dos preguntas:

Primera. ¿Hace falta el representante en Madrid?

A esta pregunta contestan afirmativamente cuatro señores concejales y negativamente otros cuatro, decidiendo el alcalde en favor de los primeros.

Segunda. ¿Debe hacerse el nombramiento por concurso o directamente?

Resulta la misma votación, decidiendo el alcalde en favor de lo primero.

Se acuerda, pues, convocar a un concurso para este nombramiento, pero antes es necesario que se con-

SUPRESIÓN DE UNA MÁQUINA

Se acuerda, a propuesta de la Comisión de Hacienda, dejar sin efecto la consignación de 15.000 pesetas que se habían fijado para comprar una máquina escavadora de pavimentos, ante la necesidad de reducir el presupuesto de gastos.

MÁS REDUCCIONES

También se acuerda reducir a 30.000 pesetas las 40.000 que figuraban con destino a estudios para la zona de ensanche.

SE RATIFICA EL ACUERDO

Se ratifica el acuerdo de las bases de conciento del empréstito para la ampliación de las obras del Matorero que concede el Banco de Crédito Local.

POLICÍA URBANA

Se aprueba la instancia de doña Francisca Gafe, y la tasación de la parcela en la calle del General Elorza.

POLICÍA RURAL

Se aprueban las instancias de don Fernando Muñiz, don José Suárez, doña María Prieto, don José García, doña Belarmina García, doña Constantina Fernández, don Jesús Álvarez, doña María Izquierdo y los vecinos del Bosque, que solicitan instalaciones de luz, y los de Caces con igual pretensión.

REPRESENTANTE EN MADRID DEL AYUNTAMIENTO

Al darse lectura a una instancia que presenta don Román Álvarez

no es recomendable comprar

cosas muy caras para los niños. Crecen constantemente y se le quedan chicas.

Compre cosas buenas y bonitas que no sean muy caras y así podrá comprar más, podrá renovarlas más a menudo sus vestidos etc.

Chaquetas desde 10,00

Abrigos desde 12,00

Trajitos desde 27,00

Capas desde 20,00

Calcetines desde 1,00

Calzas desde 1,50

Todos recordamos cosas de la niñez—un trajecito, una fiesta, un día que nos pegaron—y por ellas juzgamos a nuestros padres.

No se exponga a un juicio poco favorable por un poco de cuidado o falta de atención, artículos de señora y caballero artículos de regalo

En perfumería tenemos la mayor existencia de la provincia

Poca ganancia mucha venta es el sistema de

Vega, uría 32, Oviedo

Cogemos los puntos a las medidas

Omaña, que pide se le nombre representante en Madrid del Ayuntamiento de Oviedo para la gestión de asuntos que están pendientes de los ministerios, cargo que desempeñó su difunto padre con gran laboriosidad, el concejal señor Martínez (don Mariano) se opone por entender que no es necesaria dicha plaza y caso de que se nombre debe hacerse por concurso.

El señor Martín se une a estas manifestaciones y se lamenta, como presidente de la Comisión de Interior, que no haya pasado a informe de la Comisión la instancia.

El señor Castañón también entiende que no es necesaria esa plaza

za como se demostró por el tiempo que se estuvo sin ese cargo.

El señor González (don Pedro) entiende que es muy necesario un representante que intervenga cerca de los ministerios para que no se dé el caso como sucedió al Ayuntamiento de Oviedo, de que se diga que un documento se encuentra en un ministerio, siendo así que se encontraba en otro.

Considera además el más apropiado el que la solicita por muchas razones y la principal por seguir el costumbre de nombrar a huérfanos de los funcionarios fallecidos.

El alcalde también está de acuerdo con que el Ayuntamiento necesita un representante en Madrid.

En cuanto a que la instancia debe ir a informe de la Comisión de Interior, no tiene inconveniente alguno.

Vuelven a intervenir los mismos concejales, llevando la discusión a terrenos un tanto violentos por considerar algunos que se defiende este nombramiento por tratarse de quien se trata, contestando a todos el señor González, que precisamente por eso cree que conviene al Ayuntamiento el que nombre al que lo solicita.

Considerando el alcalde suficientemente discutido el asunto, lo somete a votación, dividiéndolo en dos preguntas:

Primera. ¿Hace falta el representante en Madrid?

A esta pregunta contestan afirmativamente cuatro señores concejales y negativamente otros cuatro, decidiendo el alcalde en favor de los primeros.

Segunda. ¿Debe hacerse el nombramiento por concurso o directamente?

Resulta la misma votación, decidiendo el alcalde en favor de lo primero.

Se acuerda, pues, convocar a un concurso para este nombramiento, pero antes es necesario que se con-

MUEBLES

Para comprar los más bonitos y sólidos visite la nueva casa

BLANCO

URIA, 46 OVIEDO

siguen en los nuevos presupuestos 2.000 pesetas y que se haga el nombramiento después de aprobarse éstos.

PASA A INFORME

Pasa a informe de las Comisiones de Policía rural y de Hacienda el acta de los propietarios de la calle del Vasco, en Trubia, para la pavimentación de aquella calle.

DOS MOCIONES

Se da lectura a dos mociones que firma el presidente de la Comisión de Instrucción pública don Pedro González, pidiendo se convoque a un concurso para terrenos en Olloniego, para la construcción de un grupo escolar con dos grados para cada sexo y otro del mismo teniente de alcalde pidiendo se lleve al presupuesto una consignación para subvencionar a las escuelas particulares, locales provisionales para habilitar escuelas y el nombramiento de tres maestros municipales interinos que se necesitarán al crear tres grados nuevos que funcionarán tan pronto se construyan las escuelas.

Se pide la cifra de 6.750 pesetas, que corresponde a 2.250 para cada maestro.

Pasaron las instancias a las Comisiones correspondientes.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Martín da cuenta de la visita que ha hecho al director del Ferrocarril del Vasco, señor Pazos, para interesarle ayuda por las obras de ensanche del puente del Monte de Santo Domingo, habiendo sido la acogida del director muy satisfactoria en cuanto que concede 12.000 pesetas para ayuda de las 21.000 que alcanza el presupuesto.

También el señor Martínez (don

DE CINE

El desfile del amor

Esta famosa película, que produce un extraordinario fenómeno de atracción y difusión en el público, bate ya, actualmente, y con mucho, todos los records de espectáculo en toda Asturias de permanencia en el cartel.

A su paso ayer al teatro Jovellanos, a fin de poder dar curso a las grandes superproducciones que la empresa del teatro Campoamor tiene contratadas, se ha visto una vez más que la gente sigue asistiendo a ver esta película con una asiduidad jamás sospechada. No es solo el pueblo de Oviedo el que a diario desfiló por el teatro Campoamor y ahora por el Jovellanos, es toda la provincia, que en estos días, al igual que en los clásicos de San Mateo, se vuelca sobre la capital para ver esta película, que no de ahora, sino mucho antes, viene precedida como la mejor producción sonora producida hasta la fecha.

Si éxito y grande alcanzó este film en el Campoamor, otros muchos le esperan en el coquetón Jovellanos, ya que ayer hemos podido observar que la reproducción del sonido en nada desdice al del teatro Campoamor, antes por el contrario, sino mejor, porque ya sería exagerar toda vez que el aparato del Campoamor está considerado por propios y extraños como el mejor de España, sale tan bien como éste, y con esto queda hecho el mejor elogio que se le puede hacer.

Para comer bien y barato y tener buen hospedaje

Visite usted La Sucursal Fonda LA ASTURIANA

Palacio Valdés, 18 y Govadonga, 43 OVIEDO

Accidente en una mina

En un hundimiento queda sepultado un hombre

En la mina "Cristina", propiedad de los señores Quintana Bertrand y Compañía, en Olloniego, ocurrió en la mañana de ayer un desgraciado accidente, que costó la vida a un joven obrero.

Llamábase éste Rufino Rodríguez Fernández, de 23 años, casado con Amparo Llancea.

El hecho ocurrió como sigue: Anteayer, hallándose trabajando dicho obrero en el piso octavo de

pendiente de una manera vertiginosa. Los tales críticos, bien intencionados y sin sentimientos de partidismo, lanzan sus clamores porque ven el peligro en que se encuen tra el torero, un peligro verdaderamente inminente y que nosotros no sabemos cómo va a salvar ya el jaramero señor Rodríguez. Si vuelve la vista atrás, podrá medir la enorme distancia que le separa de la cumbre...

Pero Félix Rodríguez puede volver al puesto de sus merecimientos. No faltará quien lo ponga en duda; y nosotros participamos de esas dudas, porque sabemos que Félix ha perdido toda voluntad y está huyendo a los toros como cualquier mal novillero sin valor y sin conocimientos del oficio. Pero pensando en lo mucho que de torero lleva dentro no nos atrevemos a negarlo de un modo rotundo. Podrá ser; y será, si Félix Rodríguez, ya que condiciones le sobran para hacer lo que quiera en el camino de la gloria; pero hoy está al borde del pozo donde se hundirá la apatía y la ignorancia. Un empujón más y la que fue destacada figura en el toreo desaparecerá a la vista de los aficionados españoles.

Nosotros ya no queremos ni lamentar estos casos. Porque quien de una manera sistemática, pese a todas las amistosas advertencias, renuncia a la fortuna, y, sobre todo, a la fortuna de torero, que es gloria y popularidad, él sabrá por qué. Nosotros no debemos interesarnos en averiguarlo. Si acaso pedir que se vaya de las plazas quien ha querido descender a tan bajo nivel, sin despertar en toda la temporada el menor entusiasmo, ni dejar arraigada la confianza de que la temporada próxima ha de ser mejor para el arte; y con toreros así, de esa condición, se puede uno tropezar en cada esquina.

PALITROQUES.

Agua Cutánea CASTILLO Limpia el rostro de impurezas

La temporada taurina LOS MATADORES DE TOROS

FELIX RODRIGUEZ

No hemos leído aún a un solo revisero que no esté acorde en afirmar que el montañés Félix Rodríguez es un gran torero; y no falta quien sostenga, principalmente por los que escriben en la ciudad valenciana, que es la segunda patria de este artista, que tiene condiciones para ocupar el primer puesto entre los contemporáneos. Posiblemente no falte razón a los que así opinen; pero, aún dejando a un lado todo lo que ese juicio pueda tener de apasionado, porque al fin el valencianismo algo ha de influir en el ánimo de quien escribe, no puede dársele que Félix Rodríguez tiene personalidad suficiente para codearse entre los primeros y torear tanto como los primeros. Sin embargo, la realidad es cosa bien distinta, porque la realidad es que pudiendo llegar el de la Montaña al último escalón, a poco que quisiera molestarse, pues que nada tiene que pedir al vecino, se queda en el primer rellano, ya que no otra cosa significa el sumar malamente una veintena de corridas; y, a lo que parece, el primero de los Rodríguez que andan por el mundo taurino, se queda allí tan tranquilo, como si nadie le invitara a subir, para colocarse en la cima. Los lamentos de tantos críticos, que forman a la vez el coro de las alabanzas, no deben impresionar lo más mínimo al elegante torero. Debe leer a esos críticos con absoluta indiferencia, como si nada fuera con él; y así, porque Félix no se preocupa de su reputación profesional, porque no siente el menor estímulo por nada, porque ha perdido la noción del pundonor, esa cualidad que en otros tiempos se cotizaba tan alto, va rodando por la

La bendición de una bandera

Ayer quedó expuesta en un comercio la que ha confeccionado el Orfeón Ovetense

En los escaparates que la Casa del Río tiene en la calle de Uria, quedó expuesta ayer tarde la nueva bandera del laureado Orfeón Ovetense, que mañana, en conmemoración de Santa Cecilia, será bendecida solemnemente por el señor Obispo en la iglesia de San Juan.

Al lado de la nueva bandera, que representa una obra maestra, tanto en el valor de las sedas, como por el bordado, como por la pintura soberbia que acusan las alegorías que presenta la misma, está también la bandera "madre", como titulan los orfeonistas y socios de la brillante entidad Coral del Orfeón.

Todo el público, que atraído por la exposición, se acercó en el día de ayer a los mencionados escaparates, hizo elogios calurosos sobre el meritísimo trabajo que la nueva enseña representa, plácemes que se repartían en la misma cantidad para la formidable bordadora doña Concha Calzón, y tan aplaudido acuarelista ovetense Tomás Bañer.

Movimiento demográfico

NACIMIENTOS

María de los Angeles León Díaz, José Antonio Martínez Fernández, María del Amparo Hevia Mardedra, María Josefa Alvarez Díaz, María Jesús Fernández Fernández, Marcelino Alonso Fernández, Francisco Cabal Pintado, María del Amor Iglesias Vázquez.

DEFUNCIONES

María Rodríguez Cabeza, de veintidós años; Fernando Vázquez Martínez, de dos meses.

EL ÚLTIMO GRAN ÉXITO

de MUÑOZ SECA y PEREZ FERNANDEZ

"LA PERULERA"

HOY ESTRENO EN EL Suntuoso PRINCIPADO

POR LA GRAN COMPAÑIA DE COMEDIA DE ANTONIO PINO - HOY DEBUT

Sucesos locales

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Se curó en la Casa de Socorro, de una herida producto de accidente del trabajo, José Fernández, vecino de la calle de Quintana.

Es un bombero, que prestando sus servicios en el incendio de ayer, se ocasionó quemaduras de primer grado en la región palmar, de pronóstico leve.

SE CAYO DE UNA MOTOCICLETA

Roberto González, de 24 años, domiciliado en el Fontán, tuvo la ocurrencia de caerse de la moto que mandaba, ocasionándose algunas heridas, contusa en el arco superciliar derecho, otra de segundo grado, contusa, en el pómulo derecho.

El pronóstico ha sido reservado, cho y conmoción cerebral.

UN INCENDIO

En las primeras horas de la tarde de ayer se declaró un incendio en la casa número 47 de la calle de la Vega.

Debido al fuerte viento que reinó durante la mañana, las chispas de una chimenea próxima hicieron presa en la techumbre del desván.

A los pocos momentos las vigas eran pasto de las llamas.

Avisado el Parque de bomberos, se presentaron éstos rápidamente y pronto dieron al traste con el voraz elemento.

Las pérdidas han sido de escasa consideración.

PARA TODO LO REFERENTE A PUBLICIDAD EN

La Voz de Asturias

DIRIGIRSE A LA AGENCIA "PUBLICITAS", URIA, 68.

"NURIA"

PERFUMERIA FINA PELUQUERIA DE SEÑORAS y NIÑOS PRECIOS MODICOS Dirección: «DISCIPULA VASCONCEL»

PRINCIPADO, 4 BAJOS OVIEDO

# Informaciones de la Región

DESDE SAMA

## No puede celebrarse la reunión de los huelguistas de "Carbones Asturianos"

### LO QUE DICE EL ALCALDE

El señor García Fernández nos dijo ayer que la reunión que pensaban celebrar por la tarde los huelguistas de "Carbones Asturianos", convocados por el Sindicato Único, no podía verificarse porque la primera autoridad de la provincia le había manifestado que, para autorizarla, era preciso solicitasen permiso con cinco días de anticipación, según acaba de disponerse por el ministro de la Gobernación.

Añadió el alcalde que él hubiera querido complacer a los obreros, y lo mismo el señor gobernador, pero que no hay más remedio que acatar las órdenes superiores que son de carácter general.

Hablando de otros asuntos, nos dijo el señor García Fernández que había leído las quejas que se formulaban en algunos periódicos respecto al mal estado del motor que se utiliza para el servicio de aguas a la plaza cubierta y escuelas graduadas, y que por considerarla muy atendible, ya dió la orden del arreglo inmediato del indicado motor.

También nos manifestó que en la próxima semana irán a Madrid, en comisión, el teniente alcalde don Adolfo F. Nespral, el señor secretario y el alcalde para gestionar la pronta realización del encanalamiento del río Samuño, creación de algunas escuelas y otras obras de interés para el concejo.

## CARBAYIN

### PROXIMA CONFERENCIA

La Junta directiva de la Sociedad "Unión Cultural" de Carbayin ha tomado el acuerdo de dar una conferencia de divulgación científica mañana domingo, 23 del corriente, a las cinco de la tarde, en su domicilio social.

La conferencia versará sobre el tema "Los injertos en Cirugía" y estará a cargo el prestigioso médico de Oviedo don Celestino Alvarez, quien amable y desinteresadamente accedió a ocupar nuestra tribuna, e ilustrará con proyecciones el tema para su más fácil conocimiento.

La entrada será pública.—La Directiva.

## AVILES

### SUCESOS LOCALES

En la Clínica de la Cruz Roja, fue asistido ayer el niño de 5 años de edad Jesús Mariño, que presentaba una herida contusa en la región frontal, de carácter menos grave, producida al caerse al suelo desde un vagón en la estación del Norte.

### NATALICIO

Con entera felicidad ha dado a luz una hermosa niña la joven señora doña Arvelina Martín Arias, esposa de nuestro buen amigo don Vicente Sánchez Benito, culto director de la banda municipal de música de esta villa.

Tanto la madre como la recién nacida, se encuentran satisfactoriamente.

Enviamos nuestra cordial enhorabuena al estimado matrimonio.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

Entradas

"Lolita", cemento, de Bilbao.

"Marzo", fosfatos, de Casa Blanca.

Salidas

"Aragón", carbón, para Valencia.

"Nemrod", explosivos, para La Coruña.

Al turno

Para cargar—"Juanito", "Cabo Neo", "Arriluce" y "Luis Caso de los Cobos".

Para descargar—"Lolita".

Atracados

"Ario", "Ramón", "Antonio de

El éxito creciente de la sidra

**Manzana de Oro**

le concede el título de gran sidra.

SAN SEBASTIAN DE MORCIN

## LOS TESOROS DEL ARAMO

No. No creas lector, que este título es el de una novela o película, no. En el Aramo hay tesoros, grandes tesoros, ocultos. Si alguno siente la apetencia del oro puede venir al Aramo, cavar y más cavar, y en las entrañas de esta cordillera encontrará algún tesoro enterrado en ella por los moros en su huida de esta pródiga tierra. ¿Que por qué no los tomamos nosotros? Ya se están haciendo trabajos para encontrarlos. Por estos montes andan unas cuantas cuadrillas de obreros que afanosamente buscan los codiciados tesoros, claro que todavía no han encontrado ninguno, pero llevar poco tiempo cavando aún, pues el que más llevará son dos meses y para hallar un tesoro dos meses es poca cosa. Anímense a venir los "buscadores de tesoros" que en el Aramo hay muchos y muy variados.

¿Que por qué sabemos que existen tales tesoros? Muy sencillo. Voy a revelarles el secreto, sin cobiaros nada por él: Cuando don Pelayo, allá por el año 718, propinó a los moros aquella tan sonada paliza en el monte Auseva, éstos se vieron precisados a huir, y como traían con ellos enormes cantidades de oro, que, con su peso, los impedía la huida, decidieron enterrar aquel oro y ningún sitio les pareció mejor para el menester que esta hermosa Sierra del Aramo y aquí lo enterraron. Ellos pensaban volver en busca de tales tesoros, para lo cual apuntaron en unos pergaminos los lugares en que quedaban ocultos sus tesoros; metros de profundidad a que los enterraban; capas de diversas tierras que habían echado encima del preciado metal; cantidades de oro que dejaban en cada escondrijo y las figuras que representaban con el tal oro. Como a los pobrecitos no les fué posible el volver a recoger tanta riqueza, los tesoros siguen enterrados en el Aramo.

Pero como los moros quedaron escritos los lugares en que están tales tesoros y los escritos, no sabemos cómo, han ido a parar a los archivos (en el de Simancas es don de más hay) y en los archivos se pueden copiar, de ahí que se hayan hecho copias de los pergaminos, llamadas "Gacetas", y por tales copias, que cuestan muy poco (diez o veinte pesetas), hemos podido averiguar los lugares en donde se hallan alguno de esos tesoros, todos de oro, y que cavando en el Aramo pueden ser de cualquiera. Ahora que garantizar no podemos garantizar nada respecto al tiempo que se tarde en dar con ellos, pues con el peso los tales tesoros se han debido de ir escurriendo para abajo y bien pueden estar a diez, a cien metros, pero también pueden estar

a mil o cien mil, pero estar, vaya si están. ¿Cómo va a mentir una "Gaceta"? ¿Habeis visto alguna vez que mienta la "Gaceta"? Sería el colmo...

Y para que vean que esto es broma les vamos a citar unos cuantos lugares donde hay tesoros ocultos y que muy pronto serán descubiertos, pues para ello se trabaja con calor. Veamos.

En la cueva de La Cazona, que mide unos 35 metros cuadrados y está a unos 1.600 metros sobre el nivel del mar, se halla, según la "Gaceta" correspondiente, enterrado un molino que está moliendo oro y que quedó cargado para que moliera sin parar 700 años. Impide la entrada a dicho molino una enorme piedra que estaba enterrada a 25 metros, la cual ha sido ya descubierta y se está perforando por medio de la dinamita. Tan pronto se perfore aparecerá el molino y no digamos la cantidad de oro que allí habrá. 1700 años moliendo ya se muele!

Trabajan, desde hace más de mes y medio, ocho hombres, los cuales, alguno de ellos, permanecen allí para cuidar de una arena que han encontrado en gran cantidad y que al parecer es muy buena para... fregar las maseras. Algo es algo.

En el Pico de Nava hay otro tesoro consistente en una mesa, una reina sentada a ella; un niño en una cuna y demás muebles que se pueden necesitar para la habitación de una reina, todo ello, desde luego, de oro puro. A la entrada de esta habitación hay dos fieros leones, mas ya dice la "Gaceta": "No los temas, sigue adelante, pues son de oro". Para entrar a esta habitación había que hacerlo por una abertura que tenía la cueva, donde se halla, en la parte superior, pero la tal abertura se ha cegado por un corrimiento de tierras, por lo que los buscadores del tesoro están haciendo un transversal para llegar a ella. Llevan trabajando en ello siete u ocho obreros un mes próximamente.

Otro tesoro hay en La Carralina que también se está buscando: otro en La Magdalena; otro en La Fontica y otro... ¿para qué seguir? Todo el Aramo está sembrado de tesoros y todos de oro, de oro del moro, así que, el que quiera hacerse rico ya sabe donde puede hacerse con más riquezas que pueda soñar.

Lector: Hace tiempo que tenía conocimiento de estas cosas, de estos trabajos que se hacen por encontrar "el oro del moro". No había querido ocuparme de ello porque, a la verdad, "la ropa sucia debe lavarse en casa", pero ya que otros se han ocupado en la Prensa del oro del Aramo, he querido ha-



**Acéptelo solamente como aparece aquí.**

Es el poderosísimo Jarabe de **HIPOFOSFITOS SALUD**

que está aprobado por la Real Academia de Medicina, y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente contra

**ANEMIA, NEURASTENIA, RAQUITISMO**

El Jarabe de Hipofosfitos Salud no se vende a granel

DESDE SOTRONDIO

## Se vá a canalizar el río Nalón en el trozo que comprenden los pueblos de Sotrongio y Entrego

Una noticia de verdadera importancia es la que te voy a dar hoy, amigo lector. A nosotros nos la dió el Alcalde señor Infanzón, en una conversación que sostuvimos con él, y nuestra primera autoridad local la obtuvo de una visita con el señor ingeniero de la Hidráulica del Miño.

Se trata nada menos que de la canalización del río Nalón, que comprende los pueblos de Sierra, Soto, Angariella, Sotrongio, La Vega y Entrego, cuyos proyectos originales se hallan hace próximamente unos tres años en el Ministerio de Fomento para su aprobación.

Esta obra es de trascendental importancia para los pueblos citados, ya que están a punto de desaparecer en cualquier avenida, por eso nosotros rogamos al señor Alcalde ponga en juego todas sus influencias a fin de que se resuelva favorablemente ese expediente.

### EN EL COLEGIO DE LAS DOMINICAS

El día 13 tuvo lugar en el Colegio de San José de las M.M. Dominicas la ceremonia de hacer votos perpetuos la Hermana Sor Angeles García Blanco.

Fuó apadrinada por el competente capataz jefe de las minas de San Mamés don Víctor Fernández y su distinguida esposa doña Gaudosa González.

### DE CINES

"Viviendo de ilusiones" y "El Vencedor", fueron las películas de ambiente americano, propiedad de la Casa Verdaguier, que se proyectaron en nuestro cine el domingo y miércoles, respectivamente, que gustaron mucho y fueron muy aplaudidas por el numeroso público que tarde y noche llenaba el salón.

La película "El Vencedor", de comedia moderna, gustó mucho por lo bien que está adaptada a la pantalla en colorido y escena. Los artistas Billi Sullivan, James Tonquey y Tom O. Bien, fueron muy aplaudidos por su destacado y arriesgado trabajo.

### EL MERCADO DE GANADOS

Un día gris, acompañado de una pertinaz llovizna, fué el que tuvimos el pasado miércoles. Con este motivo nuestro mercado semanal de ganados no se vió tan concurrido como otras veces.

Los premios correspondieron a los señores siguientes:

25 pesetas, primer premio del ganado vacuno, a don Baltasar González; 15 pesetas, segundo premio del ganado vacuno, a don Joaquín Cuetos; 10 pesetas, tercer premio del ganado vacuno, a don Gumer-simo Rodríguez; 15 pesetas, primer premio del ganado de cerda, a doña Vicenta Barredo; 10 pesetas, segundo premio del ganado de cerda, a don Manuel González, y 5 pesetas, tercer premio del ganado de cerda, a don Ángel Delgado.

Además se entregaron 15 pesetas a don Cándido Suárez y don Giraciano González, por haber hecho mayor número de transacciones y 10 pesetas a la viuda de don Joaquín Cuetos por traer mayor número de cabezas de ganado.

cer esta pequeña información para que sepas a que atenerte y si te sientes con aires aventureros puedes satisfacer tus deseos dándote una vueltecita por esta pintoresca Sierra y podrás comprobar que cuanto te digo respecto a los "buscadores de tesoros" es, por desgracia, cierto, pero que también es cierto que entre los muchos que en tal menester se ocupan no figuran más que dos o tres de esta parroquia, por lo que podrás comprobar, que, apesar de la proximidad a tales riquezas, las despreciamos y no creamos más que en el "santo" trabajo, como liberación; pero en el trabajo de nuestras tierras y en el cuidado de nuestros ganados que no dan oro, pero dan un pan y una leche sabrosísimos y que, como parcos que somos, nos satisfacen nuestras necesidades.

### OBITO

A los 74 años de edad dejó de existir en su casa del Brabial el apreciable vecino don Celedonio García Cienfuegos.

A la conducción del cadáver al cementerio de Blimea asistió numerosa concurrencia, prueba de las muchas simpatías que tanto el finado como sus apreciables familiares cuentan en estos valles.

Reciban sus familiares nuestro pésame.

### DE SOCIEDAD

Pasaron unos días en su señorial castillo de Blimea, al lado de sus familiares, las bellísimas hijas de la vizcondesa de Campo Grande.

—Para Oviedo, donde continuará sus estudios para la carrera del Magisterio, salió el joven estudiante Juanito García Argüelles.

—En casa de los señores de García Jove (doña Luisa), pasó unos días la gentil señorita de Oviedo Sagrario Solís.

### ENHORABUENA

Se la enviamos muy cordial a la estudiosa y bella señorita sotrongina Rosita Viña, premiada por sus profesores con el diploma de honor por sus brillantes notas en el curso de su carrera de Comercio.

Enhorabuena que hacemos extensiva a sus padres el competente empleado de la Electra Herrero don Adolfo Viña y su esposa doña Isabel Iglesias.

### LO LAMENTAMOS

Por noticias que recibimos, nos aseguran que la compañía de comedias que dirigían los señores Marco y Alonso y en la que figuraba como primera actriz la bellísima artista María Cartraleiro se disolvió.

Como esta compañía tenía granjeadas muchas simpatías en esta localidad, donde se presentó en varias temporadas en el Teatro Sotrongio, esta noticia ha de causar extrañeza entre los aficionados al arte de Talía.

### LA PLAZA DE RAMON Y CAJAL

Con gran actividad se están llevando a cabo los trabajos de asfalto y reforma de la Plaza de Ramón y Cajal. Estos días están demoliendo la escalera de junto a las Escuelas, donde en su lugar se construirán seis evacuatorios.

Esta hermosa Plaza, que siempre se encontró en estado deplorable, la tendremos no tardando mucho convertida en un espacioso salón.

### LUZ PARA RIO LA PIEDRA

Nuevamente nos dirigimos al señor Alcalde para que ordene a la Electra de Blimea coloque tres o cuatro bombillas públicas en los pueblos de Río la Piedra y El Murio.

Esperamos que el señor Infanzón nos atenderá.

Argüelles.

LA VIDA DE LOS PUEBLOS DE ASTURIAS SE REFLEJA EN NUESTRA SECCIÓN DE INFORMACIÓN REGIONAL.

## LOS ANUNCIOS

ORIGINALES DE TEXTO Y DIBUJOS LAMINADOS LOS HAZEN EN

**PUBLICITAS, S.A.**  
ORGANIZACIÓN MODERNA DE PUBLICIDAD  
OVIEDO  
URIA, 68  
APARTADO 99 - TELEFONO 2164

DESDE MIERES

La construcción del puente de la Perra lleva camino de ser pronto un hecho

En nuestra diaria visita a la Alcaldía, nos dijo nuestro joven y activo alcalde, don Manuel Martínez, que el gobernador civil le había comunicado que por la Dirección General de Obras públicas se le participaba haber sido puesta en curso la instancia de este Ayuntamiento, solicitando la subasta de las obras del puente de la Perra, cuya instancia—dice la Dirección de Obras públicas—se tramitará con la actividad posible y el mejor deseo.

Refiriéndonos hace poco al viaje recientemente realizado por nuestra primera autoridad local y culto secretario de este Ayuntamiento, recogíamos de las manifestaciones que a bien tuvieron hacernos a su regreso un franco optimismo en cuanto a la pronta y favorable resolución de muy importantes asuntos, todos ellos de capitalísimo interés para el concejo. Entre ellos, señalábamos el de reconstrucción del puente de la Perra. Por lo que más arriba dejamos expuesto al leer la impresión, es de que en muy breve plazo estas obras habrán de dar comienzo ya sin una temida interrupción, como ha ocurrido hace poco.

Será ahora cuando nuestra campaña, mantenida con tesón y constancia, desde el momento mismo en que Mieres se ha visto privado

ya de esta vía de comunicación tan esencialísima al desenvolvimiento económico de su concejo, cristalicen en un hecho cierto y sus justísimas peticiones sean atendidas en bien de todos?

Juzgamos que la realidad de esta urgente obra debe de haber llegado después de cuatro años consecuentes en esta petición y antes que el pueblo tenga necesidad de la adopción de otras medidas, como muy bien apuntaba ayer un estimado colega.

Así, pues, felicitamos todos de este nuevo paso tan certero ya en la pronta resolución de este asunto transcendental y sigamos pidiendo a nuestra Alcaldía constancia y a la Dirección General de Obras públicas la tramitación rápida, como prometió de la instancia de subasta de las obras citadas.

EN EL ORFEON

Nuevamente nos ofrece esta entidad artística la ocasión de admirar en su pantalla una de las buenas producciones mudas del "Diamante azul", avalorada con la intervención de los celebrados artistas Briant Washburn y Marta Slep, titulada "Ideas jóvenes", como indudablemente son las actividades y entusiasmos de estos regidores del arte en sus varios aspectos.

POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO

San Claudio

DON RAMÓN PÉREZ RODRÍGUEZ

El día 18 del pasado mes de Octubre, dejó de existir en Capilla del Monte, provincia de Córdoba (Buenos Aires), el señor don Ramón Pérez Rodríguez recibiendo cristiana sepultura en Nenado Tuerito, en el panteón de familia el 19 del citado mes.

Su desconsolada esposa doña Josefina Albizu (ausente); sus padres don Manuel y doña Josefa; hermanas don Aurelio (ausente), don Manuel (corresponsal informativo de LA VOZ DE ASTURIAS en San Claudio), don Arturo, don Rufino (ausente) y doña Santa Elvira Pérez; hermanos políticos doña Juanita (ausente) y doña Belarmina, suplican a sus amistades asistiendo a los funerales que por su eterno descanso se han de celebrar en la iglesia parroquial de San Claudio, el día 26 del corriente, miércoles, a las diez de la mañana, así como a todas las misas que se celebren en ese día en dicha iglesia.

Favor que agradecerán eternamente.

Trubia

NATALICIO

En Córdoba dió a luz una preciosa niña doña Concepción Zuazua Chaurrite esposa de don Francisco Borrego.

Tanto la madre como la recién nacida gozan de perfecta salud.

Al felicitar a sus padres y familiares, lo hacemos particularmente a su abuelo don Lorenzo Zuazua, alcalde de esta localidad.

SOCIEDAD CULTURAL

"LA RIERA"

Mañana domingo, a las tres de la tarde, inaugurará el ciclo de conferencias que esta Sociedad Cultural habrá de celebrar para sus asocia-

dos, el culto y conocido médico de la Beneficencia municipal de Oviedo doctor don Armando López Campa.

Conocida es por todos la labor eficaz del citado facultativo que realiza en esta localidad y por ello huelga toda presentación.

Los socios de este Centro cultural están de enhorabuena porque se van a colmar sus aspiraciones que no son otras que la difusión de la cultura.

El tema "Higiene" que va a desarrollar el doctor López Campa creemos será del agrado de los oyentes por tratarse de asunto tan ameno y comprensible.

Se avisa por este medio a todos los señores asociados y público para que concurren dicho día al local de las Escuelas del Ave-María, de Trubia.

UNA RIFA

Se han rifado las dos medallas de oro que las damas del Sagrado Corazón de Jesús ofrecían con fines benéficos, correspondiendo al número 1.053, que llevaba don Manuel Suárez, vecino de Cataluña.

EL DIA MILITAR

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza

Guardia de Cárcel.—Zapadores. Campo de tiro.—Príncipe. Capitán de día, hospital y provisiones. El del Príncipe don Pedro Martínez Coll. Imaginaria de ídem e ídem.—El del mismo don Jorge Gil del Real Postigo.

Zapadores Minadores

Guardi.—Alférez (escala reserva) don Ramón Ameijides Fernández. Imaginaria, visita, hospital, vigilancia y compra.—Teniente ídem don Ceferino Cambor Muñoz.

PARA INSERCIÓN DE TODA CLASE DE BOQUELAS DIRIGIRSE A ESTA ADMINISTRACIÓN.

Una obra de caridad

Para el joven Valentín Fernández, que necesita adquirir dos piernas artificiales, se han recaudado las siguientes cantidades:

Suma anterior: 429 pesetas.  
Doña Visita Viallagrá, 2.  
Don Manuel Cuesta, 10.

Varios socios de la Tertulia Coñal:

Don Luis Artamejidi, 1.  
Don Remigio López, 1.  
Don José Naves, 1.  
Don Constantino Suárez Coto, 1.  
Don Luis del Valle, 1.  
Don Jesús Ortea, 1.  
Don Ulpiano Solís, 1.  
Don Fernando García, 1.  
Suma y sigue: 449 pesetas.

Se recogen donativos en el comercio "MI Tienda", en esta Administración y en casa del interesado, Postigo Bajo (Escuelas).

TALLER DE EBANISTERIA

DE M. VÁZQUEZ

Plaza de San Miguel, 2.

Se venden dos comedores estilo Renacimiento recién construidos y lámparas de madera. Se hacen habitaciones y toda clase de muebles de encargo a precios económicos.

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

(Facilitada por el Banco Asturiano)

Día 21 de Noviembre 1930

Valores del Estado	HOY
Deuda perpétua 4 por 100 Interior 1919.	Ptas.
Id. Id. Exterior 4 por 100 1924	89,75
Id. Amortizable 4 por 100 Emisión 1908.	81,55
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920.	75,25
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928.	90,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928.	85,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.º Enero 1927.	99,50
Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927	93,25
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929	99,60
Id. Id. 3 por 100 Emisión 1928	89,00
Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928	90,50
Id. Id. 4,50 por 100 Emisión 1928	90,50
Id. Ferrovionario Amortizable del Estado 5 por 100	98,65
Id. Id. Id. 4,40 por 100	88,25
Bonos oro 6 por 100	—

Valores con garantía del Estado	HOY
Compañía Trasatlántica	87,25
Obligaciones 5,50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925	89,00
Id. Id. Emisión 15 Noviembre 1925	—
Id. Especiales 6 por 100 Emisión 1.º Mayo 1928	—

Acciones	HOY
Banco España	997,00
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	99,50
Compañía Arrendataria de Fósforos	—
Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos	124,00
Compañía Arrendataria de Tabacos	280,00
F. C. Norte de España.	549,00
F. C. Madrid, Zaragoza y Alicante.	509,50
Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España	76,00
Cédulas Beneficentarias Unión Española de Explosivos..	993

Obligaciones	HOY
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	—
Obligaciones 4 por 100 no estampilladas, Sociedad General Azucarera de España	80,00
Obligaciones 4 por 100 Estampilladas, Id. Id.	—
Bonos Tesorería 6 por 100 ídem ídem.	—
Id. Id. Interés preferente hasta el 6 por 100. Id. Id.	—

Otros valores	HOY
Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España.	111,00
Id. 5 por 100 Id. Id. Id.	97,45
Id. 4 por 100 Id. Id. Id.	—
Id. Banco de Crédito Local 6 por 100	97,25
Id. Id. Id. 5,50 por 100	89,80
Id. Id. Id. 5 por 100	84,50

Cotizaciones de moneda extranjera	HOY
Francos franceses	34,50
Libras esterlinas	42,55
Francos suizos	170,20
Liras	46,20
Dólares	8,75
Francos belgas	—
Marcos	2,13

Bolsa de Bilbao

Día 21 de Noviembre de 1930

Acciones-Banco de Bilbao	2.180
Id. de Vizcaya	1.845
Id. Asturiano de Industria y Comercio	—
Id. C.ª de Navegación Vasco Asturiana.	—
Id. Unión Española de Explosivos.	997,50
Obigs.—1.ª Hipoteca 5% ferrocarril Vasco Asturiano	—
2.ª Id. 6.ª Id. Id. Id.	—

Gacetillas

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Para hoy, a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Teatro Jovellanos.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

Principado.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y cuarto, cinematógrafo.

Salón Toranzo.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

RIFA BENÉFICA

En el sorteo verificado el día 21 de Noviembre de 1930, resultaron premiados los números siguientes: Primer premio, con 100 pesetas, el número 10.154. Segundo premio, con 50 pesetas, el número 1.720. Tercer premio, con 25 pesetas, el número 2.956.

Cuanto premios, con 10 pesetas, los números 739 1.670 3.093 3.128 4.971 5.049 5.100 6.007 6.302 6.678 7.384 9.488 9.603 9.706 9.843 11.138 11.659 11.745 12.062 12.510.

El próximo sorteo se verificará el día 24 de Noviembre de 1930.

Premios abonados

Manuel González, de Oviedo, 10 pesetas; Concepción Pérez, de Oviedo, 10 pesetas; Nicolás González, de Oviedo, 10 pesetas; Enrique Menéndez, de Oviedo, 50 pesetas; Argudín González, de Trubia, 10 pesetas; Celestina Rivero, de Agüeria, 10 pesetas; Dolores Tuffón, de Santa Marina, 10 pesetas; Francisco Díaz, de Siero, 10 pesetas; Isabel Olavarieta, de Trubia, 10 pesetas; Benicia Peinado de Sama, 10 pesetas; Herminia Vigil, de La Felguera, 10 pesetas; Fidélia Fernández, de Sama, 10 pesetas; Aurelia García, de Sama, 10 pesetas.

TODO EL MUNDO

lee los anuncios de «La Voz de Asturias» y por esto son los que dan el mejor rendimiento

Sección por palabras

SE VENDE cordero lechal de Castell. en las carnicerías de Arrieta. Plaza del Progreso. Teléfono 1698.

PIANOS 50 pesetas mensuales, Autopianos, Gramófonos, Discos, el mayor surtido. Casa Banca. Oviedo.

MARTIN FRIGOLA. — Muebles, grandes almacenes. Plaza de la Catedral. Oviedo.

VENDESE casa número 8 calle Santa Clara, hace esquina a plazuela. Informes: González Besada, 10, y en Cangas de Onís: San Pelayo, Estanquillo.

SE ARRIENDA local con servicio de agua, entrada para carruajes, en la calle de Fray Ceferino, próximo a estación. Informes: Uria, 24, segundo. Teléfono, 1186. Oviedo.

AUTOMOVIL CERRADO cinco asientos, poco uso buena marca, condiciones pago. Informes: Garage Asturias.

CAMIONETA Fiat XV Ter perfecto estado funcionamiento, se vende baratísima. Garage España, Argüelles, 27.—Oviedo.

FAROS ELECTRICOS baratísimos nuevos se venden. Garage España, Argüelles, 27.—Oviedo.

FAROS ACEITE LLENO nuevos se venden en Garage España, Argüelles, 27.—Oviedo.

PIEZAS FIAT.—Las legítimas se venden solamente en Garage España, Argüelles, 27.—Oviedo.

AUSTIN se seminuevo, se vende. Matías Urdangaray, Sama de Langreo.

VENDO ocasión, auto marca «Essex», último modelo, poco uso, cuatro puertas. Razón: Bar Poleso. Pola de Siero.

TRASPASO.—Por tener que dedicarse su dueño a otro negocio, traspaso en diez mil pesetas bien montado comercio de comestibles, con vivienda para poca familia, y en sitio de mucho movimiento. Razón: Piñera, esquina Elorza, núm. 1. Tienda.

EN casa particular se cede habitación soleada a caballero. Pensión completa. Cuarto de baño. Informes Asturias 10, tercero, de 1 a 3 de la tarde.

SE ARRIENDA casa amueblada o sin muebles, con huerto. Para informes: casa Manuela Pedregal, Pontón de Vaqueros, Oviedo.

ALQUILO PISO bajo con baño y algunas jaulas para coches. Razón: Arzobispo Guisasaola, 6. Oviedo.

COCINERA se necesita en casa del Morrudo junto al Cementerio.

PERDIDA de una vaca el día 14 en Noreña, color castaño, marca en el encuentro derecho de una cruz y un VIII. Su dueño Aquilino Cuervo.

ACUERDOS DE LA COMISION PROVINCIAL

Se aprueba la liquidación presentada por el administrador de arbitrios

DE ARBITRIOS

Se aprueba la liquidación que presenta el Administrador General de Arbitrios provinciales, que asciende a 17.541,29 pesetas.

Se aprueba una relación de las dietas devengadas y de los gastos de locomoción causados en los meses de Julio, Agosto y Septiembre por los inspectores del ramo de Arbitrios provinciales y pasarla a la Ordenación de Pagos.

DE BENEFICENCIA

Se acordó nombrar para desempeñar la plaza de sacristán en el Hospital provincial, a don Higinio Rodríguez Pérez.

ASUNTOS AGROPECUARIOS

Se acordó expedir un libramiento por la cantidad de 3.000 pesetas a favor del Administrador de la Vaquería provincial para pago de jornales del personal que presta allí sus servicios.

Pasa a informe del señor Chaón una solicitud de don José Lafuente, vecino de Ventanielles, quien reclama una indemnización

por los perjuicios que ocasionó una res de la Diputación a otra de su propiedad.

SUBVENCIÓN A UNA REVISTA

Se conceden quinientas pesetas de subvención para una revista que se publica en Madrid y dedicará varias páginas a esta provincia.

Una suscripción

Para la medalla del Trabajo al señor Lobón

Suscripción abierta por la Sociedad "La Principal" de maestros peluqueros-barberos de Oviedo para regalar a don Felipe Lobón suma anterior: 291,90 pesetas.

- Don Eugenio Alonso, 3.
- Don A. T., 0,50.
- Don Rafael Cortina, 1.
- Don L. F. G., 2.
- Don Victor Mori, 1.
- Don Pablo Minja, 0,50.
- Don Florentino González, 0,50.
- Don C. M., 3.
- Don E. C., 3.
- Suma y sigue: 306,40 pesetas.



Compañías Francesas G.ª Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª en camarote y 3.ª corriente, saldrán de VIGO los magníficos vapores extrarrápidos:

12 Noviembre LUTETIA 20 Diciembre MASSILIA

Precio del billete en clase preferencia. pesetas 742,45. Id., id., en 3.ª con camarote, 648,70. Id., id., en 3.ª corriente, 613,70.

VAPORES RAPIDOS

Para Leixoes, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

1.º Diciembre KERQUELEN 18 Diciembre AURIGNY

PRECIOS

En tercera preferencia, pesetas 702,45. En tercera con camarotes, 608,70. En tercera corriente, 553,70.

SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

1.º Diciembre KERQUELEN 7 Diciembre BELLE ISLE 17 Diciembre AURIGNY

Precio del billete en 3.ª clase, 553,70 pesetas. Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España:

Antonio Conde, Hijos Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO. VIGO: Luis Taboada, 4.—LA CCRUÑA: Plaza de Orense, 2.

Compagnie Générale Transatlantique

LINEA DE VIGO - NUEVA YORK

Saldrán de VIGO directamente para Nueva York: 24 Noviembre LA BOURDONNAIS 2 Febrero LA BOURDONNAIS

Precio de cámara desde 138 dólares, más impuestos. Id. de 3.ª clase, pesetas 548,70, más ocho dólares de impuesto americano. Para más informes dirigirse a los Agentes en VIGO: Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.

PROFESIONALES

R. MIYARES

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700

Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel, vendreo y sifilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884. OVIEDO

Coloma Escalera

Médico especialista en enfermedades de la infancia. Tratamiento moderno de las afecciones de garganta, nariz y oídos, del niño. Operaciones.—Vacunación antituberculosa. Rayos Ultravioleta y Diatermia. URÍA, 52, pral. Teléfono 3950

VIAS URINARIAS

PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6 OVIEDO

Entermas nerviosas y mentales

Sanatorio Sta. Rita. COLLOTO (Oviedo) Teléfono 1499-3 del Médico especialista LAUREANO SANCHEZ

CONSULTA MAÑANA Y TARDE

LUIS DE SAN JUAN

Especialista en PIEL, SIFILIS Y VENEREO. DEPILACION ELECTRICA. Consulta de 11 a 1 y de 5 a 8. Campoamor, 30, 1.º

Julio R. Fontán

Especialista: estómago, intestinos, hígado De 10 a 12 y 2 a 4. Uría, 28, segundo.—Teléfono 35-50 OVIEDO

Médico Leopoldo Escobedo

Especialista Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.

Sanatorio CELESTINO ALVAREZ

Enfermedades de la matriz Vacunas, Diatermia Operaciones, etc.

Joaquín Pumarino Alonso

Especialista en enfermedades del pulmón y del corazón. Ex-Médico Ayudante de los Sanatorios de Bligny (Francia) y Leysin (Suiza). Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Doctor Casal, número 2, 1.º, derecha Teléfono, 2526.

Profesora en Partos y Masajista

Josefina V. de Montano

Jesús, 16, 4.º—OVIEDO.

Doctor Godofredo Robles

Enfermedades de la Matriz, Partos y Cirugía General (Diatermia). Rayos Ultravioleta. Baños de luz, etc. Prácticas todos los años en los Hospitales de las capitales de Francia, Inglaterra, Alemania, Austria, etc. Consulta de 11 a 1 (menos los lunes). Uría, 21. OVIEDO.

Enfermos del ESTÓMAGO después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Ventas Principales farmacias del mundo.

# NOTAS DEPORTIVAS

## Ante el partido Real Oviedo-Racing de Santander, que se jugará mañana en Teatinos

Sigue el enigma ante la forma en que mañana domingo se alineará el Real Oviedo frente al campeón de Cantabria.

Un aficionado nos preguntó, con cara de gran susto, si efectivamente era la que dábamos la alineación con la que se presentaría el equipo ovetense.

Sin comprender es gesto de espanto, pues bastantes peores las vimos garantizadas además con la firma de técnicos, hemos de decirle que oficialmente no sabemos nada. Recogimos esa, porque nos paró la más verosímil.

Eso, sin embargo, no quiere decir que sea exacta, ni aun cuando lo fuera, que sea la última. En veinticuatro horas se pueden hacer muchísimas combinaciones.

Con tal de que se acierte en la última, bien está que se hagan aunque sea cincuenta mil.

Algunos diarios gijoneses hacen la indicación de que acaso tuente pronto el Real Sporting con un nuevo medio centro.

Aunque al dar la noticia no se apunta en dirección determinada, háblase de que en Sama convergen las miradas de los rojiblanco. Y en Sama, de regreso de sus aventuras por la Corte, se encuentra estos días un "arcángel", discípulo que fué de aquel gran Sésúmagá.

Dícese que el domingo hubo ya un "tété a tété".

Y del Oviedo?...

Como diría un periodista de la vieja guardia, las noticias son contradictorias. Se traen y llevan nombres con una fantasía digna de "Oselito".

La gente aseguraba que de la capital habían desaparecido en estos días dos signíficos deportistas. Interpelado nuestro compañero el de la Sección de Sociedad, jura y perjura que por el tren no han salido. Los "casilleros" nos contestaron que ellos estaban allí para hacer tiempo, pero no memoria.

Cuando ya sospechábamos que se habrían ido a esperar al Dornier a La Coruña, figurarse cuál sería nuestro asombro al encontrárnoslos anoche en el concierto.

¿Fueron?... ¿No fueron?... ¿Venían?...

¿Cualquiera les pregunta nada?...

Con motivo de las cantidades que a diario se barajan por los Clubs para la adquisición de jugadores, nos escribe "Un viejo", que tras afiorar la lieña época del amateurismo, exclama:

—¡Oh tiempos, oh moles!...

—¡Por Dios, amigo! Habíamos visto tomar los rábanos por las hojas; pero eso de tomar el fútbol por plato de huevos... en verdad que nos parece cosa nueva.

A media noche, el regente del taller sube ceremoniosamente a la redacción y más ceremoniosamente aún deposita sobre nuestra mesa de trabajo un espantoso montón de papeles. Los hay de todos tamaños, colores y clases; unos limpios, otros que no hay por donde cojerlos, arrugados como pasas otros, tersos y flamantes algunos, muy pocos ciertamente. En cuanto a caligrafía, no digamos; un muestrario inagotable.

—¡Ahí queda eso, nos dice el regente.

—¿Pédone, amigo, el cesto de los papeles está ahí.

—¿Cómo el cesto?... Son originales, y originales de fútbol de estos últimos días que aguardan turno para su publicación.

Creímos ser víctimas de un síncope. Temblamos de los pies a la cabeza ante la perspectiva de tener que "meter mano" al imponente montón de cuartillas.

¡Señores futboleros y boleros! (Esto de boleros puede ser que estuviera bien aplicado equitativamente entre los cronistas espontáneos de las dos secciones). ¡Por caridad!... Miren que el tiempo es oro y tenemos mucho que hacer en otras secciones del periódico... Nosotros nos consideramos honradísimos con sus colaboraciones... Pero apretarse, hermanos, apretarse, que hay muy poco sitio.

Venga información... Mucha información... Pero muy concretada para que todos puedan asomarse a

nuestras columnas sin que las cuartillas tengan que andar rodando por las cajas días y días.

¿Conformes?... Pues ya verán que amigos vamos a ser.

### JOSE LUIS SECCIÓN DE RETOS

El Arenas F. C. de San Claudio reta al Iberia de la calle del Rosal, para un partido mañana domingo a las tres y media.

También reta al vencedor del partido Rosal-San Lázaro.

—El Athletic de la Puerta Nueva reta al Arenas de Regla.

—El Deportivo de la Corredoria, al Independencia. Por lo visto es esta la segunda "amonestación".

—El Pontán F. C. reta al Rosal para jugar en Teatinos.

—El Iberia F. C., de la Luna, reta al Deportivo de Foncalada, para jugar un partido amistoso el próximo domingo, en el campo de Llamaguique, a las tres y media de la tarde.

—El Deportivo de Foncalada, reta al Fruela F. C., para jugar un partido el próximo domingo, en el campo de Llamaguique, a las tres y media en punto.

—El Capitán.

—El Deportivo de Foncalada, reta al Fruela F. C., para jugar un partido el próximo domingo, en el campo de Llamaguique, a las tres y media en punto.

### RETOS ACEPTADOS

El reserva del Nalón acepta el reto del Unión Deportivo de San Cucufate de Llanera, para el domingo día 30.

### Partidos jugados EN NAVA

En el campo del Gorgoyu contendieron en partido amistoso, el Rosal F. C., de Oviedo y el Europa de la localidad. Vencieron los locales por seis tantos a cuatro.

El mismo tanteo registrado al final de la lucha, indica que el partido fué muy movido. Los del Rosal supieron compensar la inferioridad en cuanto a potencia, con el entusiasmo.

El primer tiempo terminó con cuatro a uno a favor del Europa. En el segundo tiempo marcaron los forasteros tres, por dos los locales.

En el Europa, que no estuvo a la altura de otras veces, se notó la falta de Manolo, en el ataque y Celestino en la defensa. Del conjunto, el mejor el portero y Vallina.

El próximo domingo se jugará contra el Unión Ovetense.

### EN BLIMEA

Contendieron el pasado domingo el Stadiun de Barros y el Asturias, resultando de la lucha un empate a dos.

Los del Asturias comenzaron a jugar con gran serenidad y dominio, desconcertando a los del Stadiun que se colocaron en franca y defendida defensiva, con gran pesadez para su meta. Así viene el primer tanto a un centro del extremo derecho que remata el interior. Y poco después el segundo y último del primer tiempo.

En el segundo, los del Asturias, después de un cambio de puestos luchan con más acierto y entusiasmo y Portiello logra el primer tanto. En un golpe franco que con desgracia intenta despejar la defensa, los astures logran el empate, resultando con el que termina la lucha que fué muy interesante en su segunda fase.

### EN LAS CALDAS

Jugaron el domingo el Arenas F. C. de Las Caldas y el Rayu, de la localidad, venciendo los forasteros por cuatro goles a uno.

Los tantos los marcaron José María, uno y tres Mariano. El del equipo local lo marcó el Roxu.

### EN OLLONIEGO

El domingo contendieron La Cultural de Pedruño y el Club Nalón, de esta localidad.

Vencieron los culturales por tres a uno.

Los vencedores alinearon su equipo reforzado con elementos no afiliados al Club.

### EN TURÓN

El domingo contendieron en La Bárzana, el infantil local y otro de Mieres.

La lucha, muy entretenida, terminó con la victoria de los del De-

portivo por cuatro tantos a cero, destacando entre los vencedores Guillermo, el pequeño Quincoces. Marcaron los tantos: Grandá, Miranda y Lastra.

### EN OVIEDO

Jugaron el domingo, el Fontán F. C. y el Fruela de la Residencia. Vencieron los primeros por cinco a uno.

### Partidos a jugar EN CARBAYIN

En Terrero jugarán mañana domingo el Aguila F. C. y el Golondrina F. C.

Se disputarán, además del honor del triunfo, un hermoso balón.

### EN VETUSTA

El Fontán F. C., cita a sus jugadores para que se presenten mañana domingo en Vetusta, en donde se jugará, a las tres de la tarde, contra una selección de Daoiz y Velarde.

### EN CIAÑO-SANTA ANA

Jugarán el Club Nalón y el Club Asturias, en devolución de visita.

Se cita a los jugadores y simpatizantes para la una y media de la tarde en que saldrá el autobús contratado para el transporte.

El precio es de 3,50 asiento.

### En Turón EL PARTIDO DE LA EMOCIÓN

Mañana domingo se enfrentarán en el campo de "La Bárzana" y en partido de campeonato, el Racing de Mieres y nuestro Deportivo.

Emocionante, muy emocionante, promete ser este nuevo encuentro entre los dos "eternos rivales". Y no hay duda de que será emocionante si tenemos en cuenta, que para las huestes de Antuña podría tener mucha trascendencia el resultado del mismo, ya que una victoria sobre el Deportivo les pondría a dos dedos del segundo puesto en la clasificación, ya que, lo mismo la Sportiva que el Racing de Sama, no están libres de llevar un "tropezón" en alguno de los partidos que les faltan.

Por otro lado, el Deportivo, aunque perdidas las esperanzas de poder alcanzar un puesto tan honroso como en la pasada temporada, hará todos los posibles para mejorar su puesto en la clasificación, y al mismo tiempo poner de manifiesto, una vez más, que no en vano es el campeón de la serie B.

¿Quién saldrá vencedor de esta contienda? En esta ocasión que parece ser que las fuerzas de ambos contrincantes están muy niveladas, creemos que tendrá más probabilidades de salir victorioso, el "once" que sobre el terreno de juego sepa dominar mejor los nervios.

A "La Bárzana", aficionados!; pues no hay duda de que la jornada de mañana domingo, será, aunque noble, emocionantísima, movida y dura.

### BOLOS

RESULTADO DE LAS PARTIDAS DE CAMPEONATO JUGADAS EL DOMINGO GRUPO OVIEDO

Birle, 20; Ideal, 19 (primera partida).

Ideal, 20; Birle, 13 (segunda partida).

Ideal, 20; Birle, 15 (tercera partida).

Central, 20; Morrudo, 7.

GRUPO LANGREO

Bola de la Nava, 19; La Prueba, 20.

GRUPO MIERES

Elegante, 20; Turonesa, 13. Marruca, 16; Rápida, 20.

### GRUPO DE ORIENTE

Queda clasificada "La Buena Unión", de Valdesoto por incomparabilidad de "La Necesaria", la cual se declaró en rebeldía contra las disposiciones del Comité federativo, siendo muy probable que la Federación imponga una severísima sanción a directivos y jugadores de "La Necesaria".

GRUPO DE ORIENTE

Bolística Piloñesa, 20; Unión Bolística de Villaviciosa, 14.

### PARTIDA ENTRE "PEQUES"

El domingo se celebró una partida en la bolera de la Tenderina entre los infantiles Cándido Sánchez, de la partida "La Nueva", y Vicentín Sánchez, de la de "Los Postigos".

La partida resultó interesantísima hasta el "chico" siete, desde el cual se despejó el "postiguero" y llegando al 10, término de la partida.

Esta partida, se repetirá el domingo en las boleras de "Los Postigos".

### EN LA BOLERA DE "LOS POSTIGOS"

Con animación grande, y ofreciendo la bolera una lucida decoración de banderines, se celebró el domingo en "Los Postigos" una reñida partida entre los equipos de "El Bolín", de Gijón, y el de "Los Postigos".

La victoria correspondió a los ovetenses por 15-10, destacándose por los vencedores Jesús Pérez y Manolo "el zurdo"; y por los gijoneses Costales.

El presidente de la partida de "El Bolín", hizo entrega al de "Los Postigos" de un valioso objeto para la secretaría de esta Sociedad, correspondiendo los bolísticos del Postigo a esta distinción con rodear a los forasteros de todo género de atenciones que estimaron mucho éstos.

### FEDERACIÓN ASTURIANA DE BOLOS

Partidas de campeonato para mañana domingo

Grupo de Mieres.—Rápida-Turonesa, en la bolera de la primera.

Grupo de Siero.—La Salud-Buena Unión, en Lienes.

Grupo Oriente.—El Once-Unión Bolística de Villaviciosa, en Villamayor.

Grupo de Langreo.—La Bola de la Nava-El Bolín, en la bolera de la primera.

Grupo de Oviedo.—Ideal de Cerdedo-Ideal, por la mañana, a las diez, en Cerdedo.—Ideal-Ideal de Cerdedo, a las dos, en Foncalada.

En el caso de lluvia, la primera de estas partidas se jugará en la bolera de La Central, así como la de desempate, si a ello hubiera lugar.—El Comité.

### UNA CARTA DEMASIADO LARGA

Hemos recibido una carta del presidente de la Sociedad bolística "La Necesaria", del Carbayín, dirigida al presidente de la Federación regional de Bolos, que nos impide darla a la publicidad por su extensión.

En la misma, el citado presidente, justifica el proceder de su equipo, sobre quien recayó un castigo impuesto hace días por el organismo federativo, castigo a juicio suyo a todas luces injusto, pero resulta tan amarga—para el poco espacio de que diariamente disponemos—la exposición que hace de los hechos, que no podemos hacer otra cosa, que prescindir de su publicación, por no ir a la "poda" del original, que sería de peor efecto.

Rogamos a nuestros estimado compañero, haga estos mismos descargos de forma más breve, y palabra que se lo publicaremos.

### RETOS DE INFANTILES

El equipo infantil de "La Ideal", reta al de todas las Sociedades del conejo, estableciendo el tiro a 15 metros, y que los jugadores no pasen de 15 años.

El reto va dirigido en primer término al equipo de "Los Postigos". La contestación por este periódico.

### En San Claudio

Mañana domingo, a las tres de la tarde, en la bolera de "El Triunfo", jugarán una interesante partida los infantiles de Rivero: Vicente Rodríguez, Atilano González e Isidro González, contra Victor González, Victor García y César García.

Después de esta partida, ambos "peques" jugarán otra en la bolera de Emilio García.

### En Sotroñdio UNA BOLERA CUBIERTA

Es tanto el incremento que toma el deporte de los bolos que ya se construyen en la mayoría de los pueblos boleras con todas las exigencias para que los aficionados no pierdan de jugar aún en los días más lluviosos.

Hoy Sotroñdio también cuenta con una hermosa cancha de juego cubierta, junto a la estación, donde se retinan todos los días gran número de aficionados.

La afición bolística está de enhorabuena y nosotros felicitamos al amigo Valentín por el acierto que tuvo en cubrir esa bolera.

### RETO

La partida del Plus Ultra de Sotroñdio reta a la partida de la In-

## Descarrila el rápido de París a Nantes, resultando varios muertos y heridos.—Un periódico de Barcelona asegura que en Gabá se produjo una colisión entre sindicalistas, muriendo uno del Libre

do era puesta a salvo de las llamas. La casa quedó destruída.

### UN COMENTARIO INTERESANTE SOBRE EL VUELO DEL HIDRO

Berlín.—Los periódicos publican comentarios referentes al vuelo del hidro gigante y hacen presente que un aparato cuyo radio no es más que de 1.500 kilómetros, no puede hacer otros vuelos para conseguir solo un gran reclamo industrial, existiendo el peligro de perder vidas y millones.

Agreden que debe limitarse a vuelos por las costas del Mediterráneo y del Báltico.

Otro diario dice que al faltar motores Siemens, fueron ofrecidos motores Curtiss, pero condicionando el que se hiciera un vuelo a América, si bien cree el citado periódico que esto ni se intentará siquiera.

Al lado de esto no regatean el mérito de los vuelos que hasta ahora viene realizando el aparato, pero se oponen desde luego a la aventura trasatlántica.

Los heridos por los PASADOS SUCESOS

Barcelona.—Los heridos que se encuentran en los Hospitales de Santa Cruz y San Pablo siguen en igual estado.

El guardia Luis Fernández continúa grave y lo mismo la joven María Ripoll.

Los demás heridos mejoran. NUEVOS CARGOS POLICIA-COS EN MADRID

Madrid.—Ha sido nombrado jefe de la brigada de investigación criminal el comisario don Pedro Aparicio.

Don Francisco Salanova ha pasado a desempeñar la Comisaría del distrito de La Latina.

### UN INCENDIO CON VICTIMAS

Santander.—En el barrio de Monte se incendió una casa de dos pisos, propiedad de don Ezequiel Arenal.

La esposa de éste, llamada Adela Borri, que se hallaba en cama, enferma, murió de la impresión cuantiosa.

La contestación por LA VOZ DE ASTURIAS.—Argüelles.

### Carbayín POR LLEGAR TARDE "LA NECESARIA"

Según nota oficiosa publicada por la Federación en los periódicos del sábado 15, "La Buena Unión" y "La Necesaria" habrían de jugar una partida única en la bolera de "La Tentulia", de La Carrera, el domingo 16, pero ésta no pudo celebrarse por haber llegado tarde "La Necesaria", lo que dió lugar al levantamiento del acta correspondiente considerando clasificada "La Buena Unión" que habrá de contendere con "La Salud", de donde resultará el campeón de Siero.

PARTIDA EN LA BOLERA "LA NECESARIA"

El domingo se jugó en nuestra bolera la partida pendiente entre "El Bolín", de Sama (reserva) y el de la localidad.

El triunfo perteneció a los de casa por 15-11 chicos, que hubieron de jugar por no disponer de tiempo para más.

### DE DOS PARTIDAS

El domingo 16 se enfrentaron la "Invencible" de Pumarabule y la del "Medio" del mismo pueblo, en la bolera de la última, siendo el resultado de 12-6 a favor de la "Invencible". Nada más terminar esta partida contendieron los vencedores de arriba contra "La de Siempre", de Carbayín (bajo), ganando los "invencibles" por el resultado de 12-4.

### LLAVE UN RETO

La partida de La Peña, formada por Ramón, Valerio, Andrés y Cuartas retan al "Barreno" de casa el fin para jugar dos partidas amistosas de llave los días 23 y 30 del presente mes en La Peña y Oviedo, respectivamente.

## Un cálculo muy sencillo

LA VOZ DE ASTURIAS reparte todos los días más de 12.000 ejemplares en toda Asturias, surán por lo tanto 12.000 las personas que compran el periódico.

La experiencia ha demostrado que un periódico es generalmente leído por varias personas y vamos a admitir que cada número sea leído por dos personas solamente, en cuyo caso serán 24.000 las personas que leerán el diario.

El problema siguiente se presenta, pues, a todos los que tienen algo para vender: propiedades, artículos por dar a conocer, establecimientos por traspasar, etcétera, etc.

¿CUAL ES MEJOR? Recurrir al envío de cartas y circulares o a la publicidad en LA VOZ DE ASTURIAS.

Vamos a verlo:

### 1.º CIRCULARES

El franqueo de 12.000 circulares a razón de 0 02 por cada una... Ptas. 240

Papel e impresión de 12.000 circulares a 17,50 el %..... id. 210

12.000 sobres, con impresión, 12,50 el %..... id. 150

Trabajo..... id. .... Total... Ptas. 600

Muchas circulares como es sabido no llegan a su destino, no se leen o se tiran al cesto.

### 2.º LA VOZ DE ASTURIAS

En Sección general la línea cuesta 0,30 (descuento aparte) y 200 líneas bastan para expresar tantos argumentos como puede tener una circular de página entera y lo que usted quiere comunicar estará mañana en conocimiento de los compradores que usted busca.

### Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

INFORMACION DE GIJON

Las pescaderías de puesto fijo protestan de que se permita la venta ambulante

EL ALCALDE

Por hallarse indispuerto a consecuencia de un catarro gripal, no acudió ayer a su despacho el alcalde señor Verterra.

LA VENTA DE PESCADO

Una comisión de pescaderías de puesto fijo visitó ayer al alcalde municipal, para quejarse de que se permita la venta ambulante de pescado en la plaza de Tabacos, vendedoras de los puestos de conte, infringiendo las disposiciones que rigen en materia de Mercados y perjudicando a las vendedoras de la Pescadería, que satisfacen los arbitrios correspondientes y el alquiler de las mesas que ocupan.

El señor González Riera dió órdenes a la guardia municipal para que prohíba dichas ventas en ambulancia, que solo está tolerada cuando se trata de sardinas, boquerones y bonito.

INSPECCIONES SANITARIAS

En las inspecciones practicadas ayer en la Pescadería por los veterinarios municipales, fueron decomisados y destruidos 120 kilos de almejas, que no reunían condiciones para el consumo.

SUBASTAS MUNICIPALES

La Alcaldía ha solicitado del Colegio Notarial de la localidad, que designe el Notario de turno para formalizar la subasta de las obras de pavimentación de la calle de San Bernardo, trozo comprendido entre las de Masedán Valdés y Covadonga, subasta que se celebrará el día 3 del próximo mes de Diciembre.

También se anuncia para el 15 de ese mismo mes, la subasta de las obras de construcción del edificio

Cuadros de dolor

Un matrimonio joven, enferma ella, y próximo a partir para el servicio

Para este desgraciado matrimonio se halla enferma en estas columnas una suscripción, a fin de remediar en lo posible su triste situación.

A tal fin, se han recibido las siguientes cantidades:

- Pepe, 2,50.
Carmen, 2.
Pilar Vargas, 1,50.
Un donante, 1.
Pepe, 0,50.
Duque, 0,25.
F. Izquierdo, 0,50.
Un amigo, 1,50.
Don Paco, 1.
Marias Rodriguez, 2,25.
Valle, 1.
Blas Meana, 1,10.
Jesús Ceñal, 1,20.
Un amigo de los pobres, 1.
Cervantes, 2.
R. Villa, 5.
Laura Martínez, 0,35.
I. M., 1.
V. Zubizarreta, 3.
Pablo Miraja, 1.
Escobedo, 0,50.
Gutiérrez, 1.
I. C., 1.
Armando G., 1.
X. X. X., 0,65.
Eduardo Castro, 1.
Un donante, 1.
X. X. X., 0,30.
M. Bujada, 3.
Amador Menéndez, 1.
Jaime Martínez, 1.
Uno, 0,50.
José Osoro, 1.
Un obrero, 1.
Ángel Villagrà, 3.

Lea usted "La Voz de Asturias"

PASTILLAS MERINO QUITAN LA TOS CONOCIDAS DESDE 1827 Y JAMAS SUPERADAS. FABRICADA SOLO CON PRODUCTOS DERIVADOS DE LOS VEGETALES. LAS RECOMIENDAN LOS MÈDICOS. LLEVAN EL AVAL DE UN PRESTIGIO DE LA MEDICINA ESPAÑOLA UNA PESETA TUBO

CRONICAS JUDICIALES

Una causa por hurto en la que la parte perjudicada disculpa la conducta del procesado, que atribuye a locura

¿HURTO?

Sólo una causa se ha visto ayer en audiencia pública, de tan escasa importancia que sólo por saciar la curiosidad hemos de dar cuenta de ella.

Procedía de Avilés, ocupando el banquillo el joven Maximino Hévia Arias. Este, que trabajaba como marinero en la motora "Ludivina" se presentó el 22 de Noviembre en el "Pósito de Mareasntes" pidiendo al cajero accidental don Gregorio Rodríguez de la Cuesta cantidad que le entregó, y que sumaba 480,05 pesetas.

Más tarde supo el cajero, o presumió, que había sido sorprendido, por lo cual ponía el hecho en conocimiento del Juzgado.

Maximino, que había salido para Santander, al saber que le buscaban, se presentó en Avilés, intentando devolver la suma que se le entregara, según él, en calidad de préstamo, así cuando le debía el patrono de la motora doscientas pesetas o algo más. Lo entrega ya no pudo admitirse por estar el asunto en los tribunales.

Gregorio Rodríguez aseguraba que él no dió cantidad alguna a préstamo, sencillamente porque no estaba autorizado para ello. Cree "tácito" y todo aquello del timón carcomido a que dice vivimos agarrados, sentaría muy bien para definir su esenela periodística, pero no para llevar—como pretende—a este organismo la convicción de que se debe abandonar con "gesto de renuncia" (basta lo faltó a usted añadir) nuestros puestos sindicales para dejar paso a ese advenimiento social que usted con su destacada calidad de sociólogo juzga inevitable.

Los gestos de renunciación los esperábamos copiar de usted y de muchos que abren la boca para filosofar a oscuras sobre el ayer y el mañana, pero como ustedes no se deciden a dar el ejemplo, nosotros, hechos de iniciativas, si seguidos a las ocurrencias que fórmula hemos de adoptar para poner esa renunciación, porque usted aboga, en práctica. Última es, que esas convicciones que parece sostener, a juzgar por sus correspondencias, en la exigencia un día la renunciación de que nos habla, para ver si llegado el momento da probar en el ánimo y saber de su civismo y dignidad personal estaba a tono con esas ideas de renunciación que nos aconseja, cometiendo con ello una extralimitación en su cargo de mero informador.

De que usted no tiene arrestos para llegar hasta ahí, ya dió pruebas evidentes cuando se vió obligado hacer aquellas rectificaciones que ocasionó aquel incidente surgido en Fábrica de Mieres que dió lugar a un suicidio, y a dejarle a usted en mal lugar, por meterse, como ahora, hacer juicios poco correctos sobre el particular.

Manuel Díaz Alonso.

Presidente de la Sección de Mieres del Sindicato Minero Asturiano.

Rifa del aparato Radiogramola con el sorteo de hoy en la Lotería Nacional

- Números que han quedado sin vender:
Del 1, al 1.500; del 3.086, al 3.480; del 4.001, al 4.500; del 4.861, al 4.875; del 13.031, al 13.470; del 14.611, al 14.625; del 14.636, al 14.650; del 14.656, al 14.700; del 14.706, al 15.000; del 15.506, al 16.000; del 10.036, al 10.370; del 21.706, al 22.000; del 26.156, al 26.195; del 26.261, al 26.341; del 26.356, al 26.360; del 26.381, al 26.385; del 26.391, al 26.495; del 7.001, al 10.000; del 27.786, al 28.000; del 29.801, al 30.000; del 27.191, al 27.400; del 27.406, al 27.460; del 26.646, al 27.000; del 29.216, al 29.435; del 29.441, al 29.475; del 6.761, al 7.000; del 15.336, al 15.415; del 30.001, al 40.000; del 21.816, al 22.000; del 22.026, al 22.500; del 22.641, al 23.000; del 2.251, al 2.500; del 21.216, al 21.500; del 23.311, al 23.500.

SECCION OBRERA Nota oficial del Sindicato Minero

Estando prohibidas, por orden gubernativa, toda clase de reuniones públicas, quedan también suspendidas las conferencias que para estos días tenía anunciado el Sindicato de los Obreros Mieres de Asturias, en Santa Ana, Serna de Lengreo, La Mudra, Arenas y Rosón. Tengan, pues, esto presente las Secciones mineras de las referidas localidades.

En Turón SINDICATO DE OBREROS MINEROS DE ASTURIAS

Esta Sección convoca a junta general extraordinaria para mañana domingo, día 23 de Noviembre, a las dos de la tarde, para tratar asuntos de gran interés relacionados con la situación obrera actual.

En Mieres AL SEÑOR CORRESPONSAL DE "EL NOROESTE" EN MIERES

Nos dirigimos a usted para recomendarle un poco más de "mesura" al escribir las correspondencias que diariamente aparecen en el dignísimo periódico que representa. Esto le ahorraría el tener que hacer con tanta frecuencia rectificaciones que afean sus cualidades de escritor a la moderna. Su estilo van guardista, de un vanguardismo des conocido por los buenos maestros, maneja con mucha habilidad adjetivos tan fulminantes que van a crear cualquier día los que viven fuera de la pacífica villa de Teodoro Cuesta que aquí estamos los obreros matándonos por causa de los ideales y Sindicatos. "La lucha fratricida", "el bochornoso espec-

que lo hecho por el procesado fué una locura.

El verdadero cajero, tío del procesado, no comparece.

Sin más prueba, el fiscal sostiene la acusación pidiendo para el que se sienta en el banquillo la pena de tres meses de reclusión.

Defendía al procesado el letrado don Enrique Alvarez Uría, quien, en su informe, razonadísimo, dedujo la consecuencia de que no había tal estafa, interesando una sentencia absolutoria.

PARA HOY

Las Salas de lo criminal sólo se dedicarán a la celebración de vistas.

ASUNTO CONTENCIOSO

Hoy, ante el Tribunal de lo Contencioso, se celebrará la vista del recurso entablado por don Ulpiano Gutiérrez, contra resolución de la Junta Administrativa de contrabando y defraudación sobre imposición de una multa. Es ponente el señor Movellán.

SENTENCIA

Mieres.—Condenando a Benigno y Teresa Díaz Muñiz, por desobediencia, a dos meses y un día de prisión a cada uno.

Orfeón Ovetense Primera lista para la bandera

Arbitros siempre al movimiento de las cosas de carácter local, que tanto habían del vivir prospero de la población en todos sus aspectos, con gusto damos cabida a la primera lista que nos envía el Orfeón Ovetense de los donantes en la suscripción abierta con motivo de la adquisición y bando de la nueva bandera, que será bendecida por el Ilmo. Sr. Obispo el próximo domingo para solemnizar la festividad de Santa Cecilia, patrona de la Música, detalle éste, como otros que a diario recibimos, que acusa el entusiasmo y acierto con que actúan las Directivas de nuestras dos importantes masas corales.

La lista es como sigue:

- Don José Bujala Godino, 10 pesetas; Claudio Martín, 5; Luis Alvarez González, 5; Jesús C. Duarte Ovies, 5; Luis Ruiz de la Peña, 5; Pedro Antonio Navarro, 5; Manuel Camarero Ruiz, 5; Jorge García Anda, 5; Tomás F. Bataller, 5; José Menéndez Carreño, 5; Adolfo Rodríguez, 5; Jesús Alvarez, 1; Estelvo Alvarez, 2; Antonio Taffón, 1; Alfredo Arizaga, 1; Benigno G. Tamargo, 1; Florentino Fernández, 1; Miguel Mena, 1; Ramón Longoria, 1; Oliva A. de Machado, 2; José Antonio Alonso, 1; Eugenio Ruiz de la Peña, 2; José Fernández Machado, 2; Julio Barcia, 1; Florentino Gil Arraya, 1; Ángel Menéndez, 5; Temistocles Pallacos, 1; Luis Martínez, 1; José Zuazua, 1. Emilio Rancaño, 1; Manuel Arias, 1; Miguel Huelga, 2; Manuel F. Machado, 2; Alejandro Rivero, 1; José Duarte, 1; Manuel Moyano, 1; Mariano Fontela, 1; Jesús Mandiata, 1; Frutos Medina Villazón, 1; Pedro Zuazua Gómez, 1; Antonio Alvarez Pano, 1; Faustino Tamón, 2; Conchita Martínez, 1; Azucena Vega, 1; José Tufiama, 1; Francisco Rodríguez, 1; Francisco Aranda, 1; Manuel Menéndez, 1; Serafín Sánchez, 2; Pilar Rodríguez, 1; Arcadio Orozco, 1; Calixto Villavejide, 2,50; un socio, 1; José Hevia, 1.

(Continuará.)

SECCION RELIGIOSA

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana Domingo celebrará el Apostolado de la Oración sus cultos mensuales en la iglesia de las Salesas.

Por la mañana, a las ocho y media, misa.

Por la tarde, a las seis y media, función, en la que predicará el reverendísimo P. Santa Ana.

Acto seguido imposición de escapularios a nuevos socios.

Hay concedida indulgencia plenaria para los cofrades.

SANTORAL

Santos de hoy.—Cecilia, virgen; Filomón, Afia, Mauro, Marcos, Esteban, mártires; Práxedes, obispo.

Notas de Sociedad

VIAJES

Procedentes de sus posesiones de Otero de Dueñas, en la provincia de León, y de paso para su casa de Antrialgo de Piloña, saludamos ayer en esta ciudad a nuestro querido amigo y colaborador don Elías González Posada y a su distinguida esposa doña Juanita Martino, a los que acompañaba su bella hija Josefina.

—Ha salido para Segovia, la bellísima señorita Marija Argüelles, contable de "El Nuevo Siglo".

—También salieron para el mismo punto la encantadora señorita Lota Argüelles, en compañía de su hermano Filadelfo.

—Hemos tenido el gusto de saludar ayer en la Redacción de este periódico a nuestro estimado com-

HOTEL COVADONGA Todos los domingos te baile Orquesta Camuesco

pañero en la Prensa el culto redactor de "El Noroeste" y redactor-corresponsal de LA VOZ DE ASTURIAS en Gijón don Ignacio Lavilla.

—Ha salido para Madrid el profesor de la Universidad de Oviedo don Guillermo Estrada.

—De su viaje por Castilla, de excursión cinegética, regresó a esta capital el doctor don Godofredo Robles.

—Tuvimos el gusto de saludar ayer en Oviedo al facultativo de las minas de Moreda, don Manuel Trapiello.

—Ha salido para Madrid nuestro distinguido amigo don Juan Uria.

—Con dirección al mismo punto, el arquitecto don Julio Galán.

—También salió con dirección a la Corte don José Nora.

—Estuvo ayer en la capital, acompañado de su joven y distinguida esposa don José Lafara, de Trubia.

PETICION DE MANO

En Madrid, y por don Joaquín Velasco, ingeniero de Minas y delegado regio de la Confederación Hidrográfica del Duero, y para su

hijo el ingeniero don Alfonso, ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Luisa Fernández-Nespral Oza, hija de los señores Fernández-Nespral (don Juan).

NATALICIO

En Avilés dió felizmente a luz una hermosa niña la joven esposa del competente director de la banda municipal de música de dicha villa don Vicente Sánchez Benito.

Nuestra enhorabuena al joven matrimonio.

A TRUBIA

Invitados por el señor coronel de la Fábrica de Trubia, estuvieron ayer en Trubia el general gobernador militar señor Ovílo y el coronel de la Fábrica de Armas de la Vega don Cecilio Bedia, en compañía de sus respectivas señoras, quienes almorzaron con el primer jefe del importante centro fabril y sus distinguidos familiares.

Después de larga sobremesa, las citadas autoridades regresaban a la capital, encantados de la acogida que les habían dispensado los señores de Sarda (don Benito).

ONOMASTICA

Hoy, festividad de Santa Cecilia, celebra su fiesta onomástica el inteligente y laborioso coronel-director de la Fábrica de fusiles de la Vega don Cecilio Bedia, a quien nos apresuramos a felicitar desde estas columnas, a un tiempo que a los demás lectores que hoy celebran sus días.

Por tierras de Africa

Pidiendo madrina

Tenemos en nuestro poder nuevas cartas de soldados que desde tierras africanas, donde cumplen sus deberes para con la Patria, solicitan madrina de guerra. Las últimas van firmadas por los siguientes:

Soldados Guillermo Gutiérrez, Juan González, Pedro Iglesias y Angel Suárez, del Regimiento Infantería de Ceriñola número 42, tercer batallón, cuarta compañía, Tetuán.

Redacción de "La Voz de Asturias"

Apartado núm. 29

Lithinés del Doctor Gustin. El agua mineral que se obtiene con los LITHINÉS del DOCTOR GUSTIN, agura naturalmente en todas las mesas. Utilizando estos LITHINÉS, los dolores reumáticos, gotosos y neurálgicos van desapareciendo. Es el medio más eficaz para conseguir el buen funcionamiento del hígado, riñones, intestinos. Los LITHINÉS del DOCTOR GUSTIN constituyen una bebida higiénica, diurética, muy asimilable, bebida de familia como ningún otro, pues a sus raras calidades terapéuticas, junta su sabor excepcional. DE VENTA EN TODAS PARTES Depósito general: Mallorca, 813 - BARCELONA

INFORMACIONES DE "LA VOZ DE ASTURIAS"

Debiera crearse el carnet especial del estudiante para facilitar el acceso a la Universidad desde una localidad cualquiera de la provincia, habida cuenta de los recorridos del tren y de la posibilidad de acudir al Centro docente

El tema, viejo, "nihil novum..."; pero quien sabe si aquí encontrará el lector algo nuevo.

Pero, ¿qué importa que lo encuentre el lector? No es problema sentimental, ciertamente, sino de gobernantes y éstos se hallan muy lejos, allá por el centro del reino, ocupados en problemas de cola, de esos que son nuevos todos los días, porque todos los días se renuevan. Para estas cosas no queda tiempo; es el matiz de otras que siempre están en embrión y no llegaremos nunca a un fin práctico.

Valga por lo que valiere, hablemos de lo que fué tema hace algún tiempo en una conversación llevada a nuestra presencia. Los personajes son muy pocos: un padre de familia, con inquietudes por la educación de sus hijos, y un amigo nuestro, escéptico, si los hay.

PATRIMONIO DE CIUDADANOS O DE RICOS

—Vengo a buscar una pensión, o casa particular para mi hijo, que empieza a estudiar Derecho. Un esfuerzo superior a mi capacidad, pero el muchacho tiene afición y condiciones. No hay más remedio. —Y qué? Despachaste? —Si y no. Me encuentro ante un dilema que voy a resolver cambiando por completo el plan primero. No estará en Oviedo. Me sale algo más barato, poco, que vaya y venga a casa todos los días.

—¿...? —Como llega un tren a las nueve y media y sale otro a la una, puede ir a comer a casa.

—Muy bien y muy moderno. —¿Por qué no habría de haber billetes especiales para estudiantes? No sería tan difícil y a mí, a fuerza de discurrir se me ocurrió esto.

—Pero las Compañías de ferrocarriles... —Nada de Compañías de ferrocarriles, el Estado.

PROCEDIMIENTO DIGNO DE TENER EN CUENTA

—Voy a explicarme: A cada repique estamos leyendo que el Gobierno concedió a la Compañía X tal o cual beneficio, tal o cual subvención. La vida económica de algunas empresas depende, las más de las veces, del apoyo oficial, y así debe ser, ya que los medios de comunicación son tan necesarios que creados en modo alguno se pueden dejar morir. Aún aquellas Compañías que reparten más dividendos tienen sus beneficios oficiales. ¿Cómo revientan a la nación estos auxilios? Yo no conozco el sistema administrativo de las grandes empresas ni sus relaciones económicas con el erario público; pero si no pagan en metálico puede pagar en "especies".

—Pedir ahora, después de haber ajustado las empresas su vida precisamente a las ventajas de la ley...

—Ya te digo que estos beneficios se suceden frecuentemente; que cualquier día; pues en la primera ocasión se concerta el "do ut des"; se crea el carnet especial de estudiantes.

—Sería muy complejo el asunto, muy difícil de determinar el límite de esas ventajas.

—No lo creas; muy sencillo: el beneficio debe de alcanzar a los centros universitarios solamente, y la distancia a que habrían de extenderse los carnets universitarios, sería aquella que la lógica determine, como la del fácil acceso a la Universidad desde una localidad cualquiera, habida cuenta de los recorridos del tren y de la posibilidad de acudir al centro docente.

—Sería un modo muy especial y práctico de fortalecer la alta enseñanza.

—Y de aumentar el prestigio de las Universidades, nutriendolas, dando la sensación de que en España se estudia y de que se protege al que quiere estudiar. Hoy solo es patrimonio de ricos o de los que viven en los centros universitarios la educación perfecta y elevada de sus hijos.

—No se explica que de Gijón, Sama, Mieres, Avilés, Nava, Infesto, etc., etc., no puedan venir todos

los días a la Universidad los jóvenes escolares. ¿Qué hay Institutos en alguna de estas poblaciones? Pues el carnet solo se extendería a quienes acreditaran estudios universitarios o especiales que únicamente puedan cursarse oficialmente en la capital. Y si hubiere escuelas especializadas en alguna de estas localidades, pueden gozar de idénticos beneficios los de poblaciones inmediatas.

LA MEJOR INSTITUCION

—Hay, sin embargo, un gran inconveniente, cual es la de la revolución que en los itinerarios de trenes pudiera causar si se obligara a que hubiera medios de venir a la capital y regresar en la mañana.

—El ideal sería ese; que en la mesa ocupase su sitio todos los días el muchacho, para que los padres no pudieran se libren del enorme sacrificio de la pensión; pero mientras tanto que alguno poderoso crea una pensión de estudiantes...

—Es mucho pedir.

—No más que hay en otras naciones. ¿Quién te dice que un día aparece un legado para la "Pensión de estudiantes"? en donde pudiesen comer, decentemente, sinó gratuito, por una pequeña cuota. Y aún creo que las grandes empresas industriales de Asturias pensarán algún día en ello. El esfuerzo colectivo es producto de poco sacrificio individual. Y sobre todo: la cosa no es nueva.

—La mejor institución, sin duda, y el mejor principio del fin de la industria.

—¿Y no sumas el caudal que representaría el aprovechamiento de las inteligencias? ¿Cuántas no se perderán por falta de medios?

QUINCE LIBROS...

—Créeme. Educar a los hijos es

la labor más árdua, más difícil del padre de familia. Ni aún en la escuela se puede soportar el gasto. Hoy apenas si se puede conseguir hueco en las escuelas públicas; si no quieres que tus hijos pululen por las calles, tienes que llevarlos a alguna escuela particular y soportar el gasto de libros, que es horrible, aunque sea necesario. Todo elemental y todo caro: Aritmética, Geometría, Gramática, Historia de España, Geografía, Historia Sagrada, Fisiología e Higiene, Rudis, entos de Derecho, libros de lectura, etc., etc. Total, un montón de pesetas con las que no puede el humilde.

—El Estado sí que debía de ser editor de esos libros y presupuestar una cantidad X para el fácil acceso a ellos.

SOBRE TODO EN ASTURIAS

Algo más de lo que sea posible de momento, si es lo que quisieran nuestros amigos. Algo más de lo que "hoy" concebirían nuestros Gobiernos, si será lo que "organizaban" nuestros comprovincianos; pero que todo ello entra dentro de los límites de lo posible, y que, sobre todo, en nuestra provincia donde los pueblos se hallan tan cerca unos de otros; donde las poblaciones no crecen cada una de por sí porque se reparten la evolución, el problema de la enseñanza universitaria es mayor que en ninguna otra provincia. El radio materno de la más alta Escuela, allí donde sea posible, no se debe de circunscribir a la localidad. Es problema humanista que la vida moderna aconseja y la conciencia de los Gobiernos debe de imponer.

Pero... quedarán las ideas en casa; porque quien puede escucharnos, ya lo dejamos dicho: está lejos.

LA DIRECCION DE LA FABRICA DE LA VEGA

Al tener noticia de que hoy se retira el coronel señor Bedia nos informamos también de otras cosas de interés para dicho establecimiento

PASA A LA RESEÑA Y CELEBRA SU FIESTA ONOMASTICA

Una rara coincidencia, que a las muchas amistades que don Cecilio Bedia se había hecho en Oviedo, y a nosotros que también tenemos el honor de contarlos entre ellas, pondrá en el vicioso dilema de no saber si felicitarle o si condolerse porque nos va a dejar como jefe superior de nuestro primer Centro fabril.

Por lo menos nosotros, a un lado la felicitación que le corresponde y en nuestras notas de Sociedad ha tenido buen cuidado de significar el cronista, hemos de condolerlos de que, cuando sentíamos y lo sentía Oviedo entero, los beneficios que en el poco tiempo que llevó al frente de la Fábrica de Armas había conseguido para la vida económica e industrial de la misma y para la seguridad de trabajo de la población de Oviedo, la ley inexorable lo aparte de la dirección tan prudente como sabia y que alimentó en poquísimos años tantas esperanzas al conseguir tantas realidades.

EN LA FABRICA SE ESTUDIA LA CONSTRUCCION DE PROYECTILES Y TRANSMISIONES

Hace algunos días, no mucho más de un mes, sentimos la inquietud de hablar con el hasta hoy director de la Fábrica de Armas señor Bedia. De él escuchamos valiosísimas anotaciones al desarrollo industrial de la Fábrica; de él oímos frases de cariño a los obreros y vimos cómo su espíritu democrático y su sana inteligencia le arrastraban hacia el ansia proteccionista del artesano. Un claro panorama de próximo futuro adivinamos escuchando al señor Bedia, porque el artillero cultísimo e inteligente, supo trazar con se-

guridad la marcha práctica del Centro fabril.

Entre otras cosas charlamos de la posible construcción de proyectiles y otros objetos, y lamentábamos nosotros que otros centros de industria nacional estuviesen en plena actividad mientras aquí corría el peligro de languidecer todo si no se debiese mucho al tesón de los jefes y oficiales.

Ayer nos encontramos sorprendidos, muy agradablemente sorprendidos, con la orden de la Fábrica insertada una disposición recibida por la Oficina de Estudios y Proyectos, para estudiar y proyectar la posible fabricación en nuestra Fábrica de proyectiles de cañón y cadenas transmisoras.

Y no cabe dudar un sólo momento que los jefes y oficiales de dicha Oficina proyectarán y estudiarán con el mayor acierto, para que nuestra población obrera tenga una esperanza más que alimentar y convertir pronto en realidad.

LA ESCUELA DE LOS APRENDICES

No anotaremos solamente esta indudable mejora que llega a las postrimerías del mando de nuestro buen amigo el coronel señor Bedia; hay otra partida más en su haber y es ella el resurgimiento de la Escuela de Aprendices, consiguiendo aumentar el número de éstos en una treintena más. Los futuros obreros, selectos, como decía el señor Bedia, de los que de escasear la Fábrica si no se acude con tiempo al remedio.

Aun no despedimos al ilustre militar. Cuando haya de abandonar Oviedo para fijar su residencia en otra localidad, llegará el momento de recordar al señor Bedia, que dejó en Asturias, y especialmente en la capital del Principado, una estela de afectos imborrables.

DE CINE Mauricio Dekobra va a triunfar en Oviedo

Con sus dos mejores novelas adaptadas a la pantalla—"La Madona de los coches camas" y "Griselda, te amo" (*Mon coeur au valet*)—se dispone a triunfar en Oviedo, como ya ha triunfado en Europa entera, el rompopoeta y elegante escritor francés Mauricio Dekobra. Estas dos admirables novelas, presentadas bajo los auspicios del renombrado repertorio M. de Miguel, serán estrenadas en Oviedo con todos los honores merecidos, en el Salón Torneo.

Constituyen, sin duda alguna, estos dos estrenos el acontecimiento cinematográfico más interesante de la actual temporada. Tanto "La Madona", como "Griselda", son dos ejemplares maravillosos de "film" moderno que nos muestran, al lado de una acción cinematográfica intensa y movida, una realización sorprendente y una interpretación magistral. Y particularmente, un simpático internacionalismo lleno de modernidad y de amenidad.

La Paramount, al presentar en Francia estos dos "films", lo mismo que el repertorio M. de Miguel, al hacerlo en España, han cuidado, aunque por ello se habían preocupado ya sus realizadores, de expurgarlos por completo de cualquier asomo de atrevimiento o inmoralidad que en ellos pudiera haber. Por lo tanto, son absolutamente morales, pudiendo ser vistos por personas de toda condición, sin restricciones de ninguna clase.

Hoy se estrenan en el Torneo "La Madona de los coches camas".

Suscripción

Para el homenaje a Palacio Valdés

Suma anterior: 1.443,75 pesetas. Excmo. Diputación provincial, 250. Ateneo Popular de Oviedo, 25. Don Valentín de Lillo Hevia, 5. Total pesetas: 1.723,75. Los donativos se recibirán en el Negociado de Hacienda del Excmo. Ayuntamiento.

Lea usted "La Voz de Asturias"

LOS MAESTROS DE TALLERES LE PRUEBAN SU CARIÑO

No esperaba el señor Bedia el homenaje leal que le hicieron los maestros de taller, y por eso se emocionó hondamente al recibir el valioso y artístico pergamino, que con las firmas de todos aquéllos, le fué entregado anteayer.

El momento, que era de despedida también, fué sencillo y sincero, como tiene que ser para ser verdad.

UNA COMIDA DE COMPAÑEROS

Y los jefes y oficiales de la Fábrica del Armas, cuyas simpatías se había captado por entero el señor Bedia, tampoco le dejaron irse sin notificarle su cariño, para lo cual han resuelto obsequiarle con una comida de camaradas el próximo domingo en el Hotel Francés.

Así debe de estar de satisfecho (y puede estarlo) el pundonoroso militar y digno jefe. No ha podido recibir más pruebas de afecto y adhesión en tan poco tiempo como mandó la Fábrica.

Nosotros, LA VOZ DE ASTURIAS, que ha seguido como nadie su labor, quiere su puesto en todos los homenajes que le han tributado.

¿QUIEN SERA EL SUSTITUTO?

Aunque nada pued afirmarse, circula persistentemente la noticia de que el sustituto del señor Bedia será el hoy jefe del Regimiento de Montaña de guarnición en Vitoria, señor Rodríguez de Rivera.

Por lo que resultare, damos la noticia con verdadera complacencia por habernos asegurado que se trata de persona de gran prestigio en el Ejército, elevadas dotes y gran inteligencia.

EN LA FILARMONICA

El primer concierto de la orquesta de Pérez Casas

No ha estado mal emparejar "La tragedia de Salomé", de Florent Schmitt, entre la Segunda Sinfonía, de Beethoven, tan clarísima, y "El Pelele", de Julio Gómez, página tan fresca y galana. En esa "Tragedia" se oyen muchas cosas que trascienden a sabidas por anticipaciones de Rimsky Korsakoff y de Claudio Debussy. Nos ha producido la impresión de que la obra está hecha con muchos apuros de esfuerzo. Su técnica bitonal está bien manejada, pero su trabajo es tan prolijo que hay sacrificadas no pocas cosas al tejido gramatical de la armonización. A la vez debe decirse que lejos de estar exenta de grandeza, llega en ocasiones a una brillantez orquestal sólo lograda entre los rusos modernos. El autor no ha querido hacer concesión de ninguna clase. Aun en los bailables rítmicos de Salomé, como el de las perlas, se ha esforzado en romper los acordes perfectos, para dar a la composición una vaguedad sonora que encuadra perfectamente con el misterio de la escena y del personaje.

Todo lo contrario es "El Pelele", de Julio Gómez. Su interés ha sido la conservación de la melodía y el garbo del aire tonadillero. Tal vez pudiera tacharse la técnica de un poco vulgar; pero bien puede ser que Gómez haya querido huir de todo alarde exótico para servirnos la música española dentro de su tradicional ornamento. Esto explica también que la obra ofrezca el aspecto de potpourri, porque los motivos aparecen en serie sucesiva, en vez de detenerse en uno de ellos y desarrollarlo en círculo, como hace el compositor moderno. De todos modos "El Pelele" está impregnado de galanura y frescura; no requiere esfuerzo de atención y llega fácilmente al auditorio.

Por eso, al final de la composición, estalló una ovación calorosa que probaba el agrado con que la había oído el auditorio.

Después de "Los Maestros Cantores de Nuremberg", página llena de gracia y de juventud, el maestro Pérez Casas nos regaló "La Valse", de Ravel. No pudo hallar y ofrecer mejor obsequio. Esta obra, prodigio de síntesis y de ritmo, forma parte de una de las grandes ilusiones de los socios de nuestra Filarmónica. Desde que Pérez Casas nos la dió a conocer, no ha habido año en que no haya sido solicitada. Esta vez no venía en los programas; pero el maestro no ignoraba el general deseo, y ayer nos la brindó y ejecutó con tal arrogancia y donaire que, hoy por hoy, probablemente no hay en Europa (y lo digo por haberla oído en varias Salas europeas) quien tan habilmente haya penetrado en sus profundidades.

Con lo dicho se da a entender que el concierto de ayer fué selecto, extraordinario, magnífico. Por lo pronto, trabajo Pérez Casas una orquesta nutridísima, con un equilibrio de familias instrumentales no igualado. El ajuste, la afinación y la soltura de los ejecutantes, probaban el ensayo tenaz y a conciencia. Ciertamente que sólo así pueden ejecutarse con tal maestría obras tan comprometidas como las de Schmitt y Ravel.

La asistencia al teatro fué imponente. El gran maestro Pérez Casas oyó continuas salvas de aplausos, entusiasmas bravos y luego en su camerino, valiosas felicitaciones de los veteranos de nuestra Sociedad. Enhorabuena, maestro.

BRADOMIN

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

El alcalde se lamenta de que se obligue al Ayuntamiento a sostener organismos creados por el Estado

El señor alcalde comenzó la conversación de ayer con los periodistas, confirmando lo dicho en recientes manifestaciones, que los presupuestos que habían de llevarse a la próxima Permanente no llevaban ningún nuevo impuesto, ni aumento alguno en las tarifas, a excepción de las que rigen para el consumo de aguas con destino a usos industriales, que se eleva muy poco.

El agua para usos domésticos continuará al mismo tipo.

Hablamos luego de la necesidad de proceder al arreglo de nuestras calles, algunas de las cuales están destrozadas completamente, contándose que era completamente imposible por ahora, por encontrarse agotadas las consignaciones, asegurando que tan pronto comience a regir el nuevo presupuesto se irá viendo cuáles son de más urgencia para ir realizando las obras escalonadamente, y ante estas obligaciones del Ayuntamiento se lamentaba el señor alcalde de las enormes cifras que tenía que consignar en los presupuestos para sostener servicios y organismos que crea el Estado, impidiendo que se puedan atender por esta causa, como uno quisiera, las obligaciones propias del Municipio.

Se da el caso—añade—de tener que prescindir de la compra de una máquina excavadora de los pavimentos y de la realización de otras operaciones necesarias, como la adquisición de un automóvil, porque establece el Estado otras obligaciones que no puede eludir, porque no se consiguan en los presupuestos y la Delegación de Hacienda no los aprobaba.

Los periodistas interrumpimos al alcalde, diciéndole:

—¿Para qué servirían entonces todas esas asambleas municipalistas, sino eran para hacer que el Estado les librase de todas esas cargas?

El alcalde contestó:

—Se viene haciendo, pero lejos de atender esas peticiones aumentan cada vez más los compromisos. Se acaba de recibir una orden del Ministerio del Trabajo para que se consigne en los nuevos presupuestos una cantidad que se aproxima a los dos mil duros para sueldos,

dietas, material, etc., de la Delegación Local del Trabajo, un organismo que si bien fué creado con fines altamente altruistas, en la actualidad no se aprecia su intervención en ningún momento.

Seguía nuestra conversación interesada en conocer la verdadera situación en que se encuentra el contratista de las obras del cuarto depósito ante los defectos de construcción que se observan.

El alcalde respondió a estas objeciones nuestras:

—Se ha enviado al señor Pena un nuevo oficio conminándole para que proceda en el término de ocho días a la reparación de las grietas, pues en otro caso el Ayuntamiento hará las reparaciones indicadas con cargo a la fianza.

Como hace unos días el señor Covián había ofrecido una nota oficiosa relacionada con la reunión de los alcaldes de la Circunscripción electoral con el señor marqués de Aledo, ayer le preguntamos:

—Esa nota oficiosa política, ¿cuándo nos la entrega usted?

—No la tengo aún terminada; pero creo conveniente, no obstante, esperar a que este estado de cosas se localice.

Y como ningún otro asunto interesante había, sobre el que pudiéramos seguir preguntando al alcalde, dimos por terminada nuestra conversación de ayer.

En el Principado

Debut de la Compañía de Antonio Pino

Hoy debutará en el teatro Principado la compañía de comedias de Antonio Pino, que viene precedida de gran renombre y que ha sido bien tratada por la Prensa de las poblaciones donde ha actuado.

Su actuación en Oviedo será breve, pero trae unas cuantas obras que fueron recibidas con gran éxito en los teatros madrileños. Por una y otra razón, tenemos la seguridad de que su corta campaña será fructífera, ya que hay gran interés en nuestra población por conocer algunos de los estrenos anunciados.